

TIEMPO PROBABLE
Despejado.
Temp. moderada.

XIX—NUMERO 5501

CURTIS PROMETIASE GRAN SOCIO CON "LAS GUERRAS DE ERA COMICA DE SUD AMERICA"

compró a la Curtiss Wright E. Corp., \$500,000.- 1933.—Creía que los conflictos del Chaco y iban a arrastrar a toda la América del Sur.— Los de Chile, Argentina, Méjico y Bolivia eran candidatos a "comisiones".

WASHINGTON, septiembre 11. (AP).—El secretario de Estado, Cordell Hull, dijo hoy que la Curtiss Wright E. Corp. había prometido a la compañía de aviones de guerra a base de comisión.

Varias cartas identificadas por el Comité de Investigaciones sobre Armamentos, de la Cámara de Representantes, mostraron interés en la construcción de una fábrica de productos químicos para Turquía y manifestó la esperanza de participar en ciertos negocios con China, aunque la mayoría de las ventas de municiones implicadas en la operación "estaban sujetas a prácticas inmorales".

El senador Nye, presidente del comité, rehusó hacer comentarios sobre la manifestación de la compañía Du Pont al efecto de que hace más utilidades en la paz que en la guerra.

Los directores de la DuPont están citados para comparecer mañana a prestar sus declaraciones ante el comité.

También se presentó evidencia de que el contralor general de Bolivia, López, era socio comanditario de los agentes de la Curtiss-Wright Export Co., en 1933, cuando hacía ventas de aeroplanos a Bolivia.

La mano derecha del presidente de Bolivia

C. W. Webster, presidente de la compañía exportadora, dijo que (sigue en la segunda página)

TEME COMPLICACIONES A CAUSA DE LAS DECLARACIONES SOBRE VENTAS DE ARMAMENTOS

Abelardo Rodríguez decretó que toda compra aérea se hiciera por su conducto.—No se de asentar ningún nombre en las actas

WASHINGTON, D. C., septiembre 11. (AP).—El secretario de Estado, Cordell Hull, dijo hoy que la Curtiss Wright E. Corp. había prometido a la compañía de aviones de guerra a base de comisión.

Varias cartas identificadas por el Comité de Investigaciones sobre Armamentos, de la Cámara de Representantes, mostraron interés en la construcción de una fábrica de productos químicos para Turquía y manifestó la esperanza de participar en ciertos negocios con China, aunque la mayoría de las ventas de municiones implicadas en la operación "estaban sujetas a prácticas inmorales".

El senador Nye, presidente del comité, rehusó hacer comentarios sobre la manifestación de la compañía Du Pont al efecto de que hace más utilidades en la paz que en la guerra.

Los directores de la DuPont están citados para comparecer mañana a prestar sus declaraciones ante el comité.

También se presentó evidencia de que el contralor general de Bolivia, López, era socio comanditario de los agentes de la Curtiss-Wright Export Co., en 1933, cuando hacía ventas de aeroplanos a Bolivia.

La mano derecha del presidente de Bolivia

C. W. Webster, presidente de la compañía exportadora, dijo que (sigue en la segunda página)

MEJICO ENVIA DOS AVIONES CON TRABAJOS ESCOLARES A LA CONF. I. DE EDUCACION

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 11. (UP).—La Segunda Conferencia Interamericana de Educación cablegrafió ayer a la Liga de las Naciones expresando sus esperanzas de que la Asamblea logre disipar las incertidumbres que perturban a los pueblos del mundo, y consolidar la paz, "suprema aspiración de los educadores de América".

Bolivia y Paraguay son los únicos estados americanos que están ausentes de la conferencia que tuvo su primera sesión anterior, con 250 delegados de 21 naciones americanas.

La conferencia empezó su trabajo ayer, eligiendo presidente a don Agustín Edwards, prominente diplomático y propietario de periódicos, y expresidente de la Asamblea de la Liga de las Naciones.

La delegación argentina sugirió que las naciones americanas hicieran una revisión de sus textos de historia, para que éstos expresaran una apreciación de los hombres y de los acontecimientos.

La Primera Conferencia se reunió en Atlanta, Georgia, en 1929 bajo los auspicios de la Asociación de Educación Nacional de los Estados Unidos. Representantes extra oficiales de sólo diez países estuvieron presentes en esa fecha.

La Segunda Conferencia es por esto en realidad la primera auspiciada oficialmente, y ha despertado un gran interés. Méjico envió dos aeroplanos cargados con material didáctico para la exposición.

La unión cordial y estrecha por medio de la educación es el

LA PRENSA

EL UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO DE NUEVA YORK CON CIRCULACION CERTIFICADA POR EL A.B.C.

NUEVA YORK, MIERCOLES 12 DE SEPTIEMBRE DE 1934

EN EL FRENTE HUELGUISTA DEL SUR



Con gases asfixiantes y bayonetas estos soldados de la Guardia Nacional dispersan a los huelguistas textiles frente a la fábrica de Greenville, S. C., mientras la situación adquiere cada vez más gravedad en toda el área desde las Carolinas hasta Alabama.

Nada saben de la causa del fuego en el 'Santa Rita'

Pudo haber sido combustión espontánea, accidente o acto criminal deliberado

WASHINGTON, septiembre 11. (AP).—Algunos altercados ocurridos en diferentes secciones afectadas por el paro Textil que se está llevando a cabo, han hecho que se movilizan más tropas y que éstas se destinen a aquellos pueblos donde la lucha es más fuerte y la tensión entre huelguistas y manufactureros es más acentuada. Mientras tanto la Junta Presidencial de Arbitraje continúa haciendo gestiones para llegar a un acuerdo con los representantes de la industria y los de los trabajadores en huelga.

Un destacamento de la milicia fué enviado a Saylesville, R. I., donde cayeron heridos tres hombres y una mujer a consecuencia de un tiroteo que se llevó a cabo cuando un grupo de 2,000 hombres trataban en vano de paralizar los trabajos en una gran fábrica. En otros dos Estados de Nueva Inglaterra, Maine y Connecticut se hizo necesario, por primera vez desde que el paro fué oficialmente declarado el uso de tropas. Se han recibido informes de que será muy posible que en el estado de Massachusetts también se apele a las tropas para mantener el orden y proteger las fábricas que están trabajando aún.

En Lancaster, Pa. y en Kansas, N. C., se registraron algunos altercados. En este último pueblo resultaron heridos algunos hombres en un tumulto en el que tuvo que intervenir la policía con bombas lacrimógenas y rotentes.

El Presidente de la Federación Americana del Trabajo, William Green, ha manifestado que algunas uniones han prometido dinero para ayudar a los gastos de la huelga textil.

Mr. Green ha afirmado enfáticamente que la huelga será ganada.

Los despachos recibidos durante el día demuestran que los huelguistas van ganando terreno aunque no en una forma precipitada.

La Junta de Arbitraje estuvo

REPITENSE LOS MOTINES SANGRIENTOS EN LA HUELGA TEXTIL; HUBO 4 HERIDOS AYER

Las tropas han salido a la calle también en Maine.—La policía y los guardias privados dispararon sobre 2,000 obreros en Saylesville, R. I.—Green optimista

WASHINGTON, septiembre 11. (AP).—Algunos altercados ocurridos en diferentes secciones afectadas por el paro Textil que se está llevando a cabo, han hecho que se movilizan más tropas y que éstas se destinen a aquellos pueblos donde la lucha es más fuerte y la tensión entre huelguistas y manufactureros es más acentuada. Mientras tanto la Junta Presidencial de Arbitraje continúa haciendo gestiones para llegar a un acuerdo con los representantes de la industria y los de los trabajadores en huelga.

Un destacamento de la milicia fué enviado a Saylesville, R. I., donde cayeron heridos tres hombres y una mujer a consecuencia de un tiroteo que se llevó a cabo cuando un grupo de 2,000 hombres trataban en vano de paralizar los trabajos en una gran fábrica. En otros dos Estados de Nueva Inglaterra, Maine y Connecticut se hizo necesario, por primera vez desde que el paro fué oficialmente declarado el uso de tropas. Se han recibido informes de que será muy posible que en el estado de Massachusetts también se apele a las tropas para mantener el orden y proteger las fábricas que están trabajando aún.

En Lancaster, Pa. y en Kansas, N. C., se registraron algunos altercados. En este último pueblo resultaron heridos algunos hombres en un tumulto en el que tuvo que intervenir la policía con bombas lacrimógenas y rotentes.

El Presidente de la Federación Americana del Trabajo, William Green, ha manifestado que algunas uniones han prometido dinero para ayudar a los gastos de la huelga textil.

Mr. Green ha afirmado enfáticamente que la huelga será ganada.

Los despachos recibidos durante el día demuestran que los huelguistas van ganando terreno aunque no en una forma precipitada.

La Junta de Arbitraje estuvo

EL REICH RECHAZA EL PACTO DE SEGURIDAD INICIADO EN FRANCIA; GINEBRA SIN ORADORES

La dificultad más grande para Benes consistirá en inducir a Hungría a que abandone sus demandas para que sean revisados los tratados de paz. Este es un punto al que la pequeña entente da gran importancia, a tal punto que recientemente Nicholas Titulescu, Ministro del Exterior de Rumanía, declaró que la revisión de los tratados "significaba la guerra".

Como se dice que el Primer Ministro Mussolini abandonó también su programa de revisar los tratados de paz y su aquiescencia a los armamentos alemanes, se cree que habrá nuevas tentativas para mantener la paz como control sobre Alemania.

La Liga inactiva por falta de palabras

GINEBRA, Suiza, septiembre 11. (AP).—La Liga de las Naciones no llegó hoy a convenir en el texto de la invitación que se hará a Rusia para formar parte de la sociedad internacional, pues se dice que uno de los miembros, Austria, no aprobó el documento.

Algunos de los delegados indicaron que la entrada de Rusia a la Liga debería esperar la acción

Los tripulantes del "Morro Castle" no trataron de salvar a los pasajeros

CUBA PERSISTE EN ACUSAR AL COMUNISMO DEL FATAL INCENDIO DEL "MORRO CASTLE"

El puerto de la Habana bajo precauciones severísimas.—El jefe de la policía afirma que "ha hecho progresos su investigación"—La Pan America vigila sus aviones

HABANA, septiembre 11. (AP).—Las autoridades del puerto de la capital hoy dictaron órdenes terminantes imponiendo la más estricta vigilancia de todos los buques que surten en bahía, cancelando toda clase de pases para abordar esas naves y dando otros pasos auxiliares en el desarrollo de la investigación del desastre del "Morro Castle".

El capitán de la policía del Puerto, capitán Oscar Hernández, afirmó haber realizado progresos excelentes en sus averiguaciones y que esperaba poder anunciar resultados categóricos de su investigación dentro de cuarenta y ocho horas.

El diminuto y usualmente plácido capitán estuvo a punto de perder su conocida parsimonia esta noche, cuando afirmó categóricamente su propósito de llegar hasta el fondo de lo que pueda haber en el misterio del desastre del "Morro Castle", desde el punto de vista de las autoridades habaneras, si ha habido aquí intervención alguna en el siniestro.

Impecablemente uniformado de blanco en la sombra y pequeña oficina de la jefatura del puerto, el capitán Hernández acentuó con energéticos gestos del rostro y movimientos de las manos su afirmación a los periodistas de que sus fuerzas habían ya establecido (sigue en la segunda página)

TRES SOSPECHOSOS DE "ASEGINATO" DE CAF-FERY, PROCESADOS

Por EDMUND A. CHESTER
Redactor correspondiente de la Associated Press

HABANA, Cuba, septiembre 11. (AP).—Tres de los veintinueve individuos detenidos anoche bajo la acusación de entregar a una vigilancia sospechosa de los movimientos del embajador de los Estados Unidos, Mr. Jefferson Caffery, con el propósito de asesinarle, fueron declarados procesados por el tribunal de urgencia de Mariano, hoy.

Los restantes veintidós detenidos, fueron puestos en libertad y los tres procesados empezaron inmediatamente una huelga de hambre.

Los procesados llámanse Sixto Viera, Francisco González, y Manuel Márquez.

El grupo de detenidos fué capturado anoche en un raid hecho por soldados del ejército en un círculo de la Confederación Cubana de Trabajadores, de Mariano, en el cual se celebraba una reunión clandestina.

SOLIDARIDAD RADICAL

HABANA, Cuba, septiembre 11. (UP).—Varios centenares de trabajadores de la fábrica de

No se dió la orden de bajar los botes.—Estos estaban llenos de tripulantes pero sin pasajeros.—Los abogados de la Ward siguen a los testigos.—Se quería embarcar a varios tripulantes en el "Siboney".

Sorprendentes revelaciones fueron hechas ayer en el testimonio sobre el desastre del "Morro Castle".

Mientras el Gran Jurado apresura su propia investigación examinando al capitán interino, William F. Wards, y a otros sobrevivientes, la evidencia demuestra:

1.—Que el primer ingeniero del vapor destruido, propiedad de la línea Ward, y su primer asistente, Anthony Bujia, no fueron llamados por los oficiales al puente cuando se descubrió el fuego y dormían en sus camarotes cuando se dió la alarma para los pasajeros.

2.—Que el primer ingeniero no bajó al cuarto de máquinas. Este y su primer ayudante se bajaron a uno de los primeros botes que abandonó el barco. En estos dos botes había sólo tres pasajeros.

3.—Que el Gran Jurado federal ha citado a John Kempf, bombero veterano de Nueva York, que regresaba en el "Morro Castle" de la excursión, y quien dió a los periodistas que había despertado con el olor del humo casi tres horas antes de que se enviase el SOS. Según dijo, vió que los miembros de la tripulación ignoraban completamente cómo manejar mangueras de incendio.

4.—Que el operador en jefe de radio, George Rogers, informa que la "verdadera historia" del desastre está todavía por decirse, y fué también citado por el Gran Jurado. El procurador de los Estados Unidos, Martin Conboy, según se dice, le interrogará sobre el informe de que una estación de radio de la costa de New Jersey le preguntó si el "Morro Castle" estaba incendiado, antes de que el vapor enviase el mensaje pidiendo auxilio.

5.—Gouverneur Morris Phelps, viajero veterano, pasajero del "Morro Castle", dice que él y su familia se vieron obligados a lanzarse al agua agitada por la tempestad por el intenso calor y el humo espeso mucho antes de que del puente se diera la orden de bajar los botes. En la encuesta declaró que había hecho esfuerzo alguno para ayudar a los pasajeros a bajar a los botes o darles salvavidas.

Estando en pleno desarrollo las dos encuestas federales, el cómputo hecho por la Associated Press demuestra que todavía los muertos y desaparecidos llegan a 133.

Dos investigaciones más

Además de la investigación del (sigue en la segunda página)

EL GOBERNADOR DEMOCRATA DEL ESTADO DE MAINE, MR. LOUIS BRANN RESULTÓ ELECTO

Si el resultado de las elecciones del Estado de Maine es un barómetro por el cual se puede predecir cuál será el resultado de la próxima campaña electoral, bien podrían los Republicanos sentarse a esperar mejores tiempos. El resultado de la campaña en Maine no ha sido solamente un triunfo para el Gobernador L. J. Brann, sino un triunfo para el Presidente Roosevelt y su política de "nueva orientación".

El Gobernador Brann ha establecido un precedente en la historia política del Estado de Maine. Es el primer Demócrata que habiendo sido gobernador ha logrado ser reelegido para un segundo término. Este obtuvo, de acuerdo con las estadísticas existentes 163,968 votos contra 130,391 que fueron registrados en favor del candidato Republicano Alfred K. Ames.

El candidato al Congreso por el Partido Demócrata en el Primer Distrito obtuvo 48,156 contra 46,670 obtenidos por el Republicano Carroll L. Beedy. En el segundo y tercer distritos, a pesar de que aún no se ha hecho el cómputo general de todos los precintos los candidatos Demócratas para el Congreso han obtenido más votos según los informes obtenidos.

Los Republicanos estuvieron hasta el último momento confiados en que ellos podrían recuperar los puestos perdidos en el Estado a base de una campaña en contra del "New Deal" del Presidente Roosevelt, pero el resultado de estas elecciones demuestra que Maine está de acuerdo con las tácticas del actual Presidente de la nación y que respaldará todos aquellos candidatos que estén dis-

OFICINAS:
245 CANAL ST.—NEW YORK
TELEFONO: CANAL 6-1200

TRES CENTAVOS

Los tripulantes del "Morro Castle" no trataron de salvar a los pasajeros

CUBA PERSISTE EN ACUSAR AL COMUNISMO DEL FATAL INCENDIO DEL "MORRO CASTLE"

El puerto de la Habana bajo precauciones severísimas.—El jefe de la policía afirma que "ha hecho progresos su investigación"—La Pan America vigila sus aviones

HABANA, septiembre 11. (AP).—Las autoridades del puerto de la capital hoy dictaron órdenes terminantes imponiendo la más estricta vigilancia de todos los buques que surten en bahía, cancelando toda clase de pases para abordar esas naves y dando otros pasos auxiliares en el desarrollo de la investigación del desastre del "Morro Castle".

El capitán de la policía del Puerto, capitán Oscar Hernández, afirmó haber realizado progresos excelentes en sus averiguaciones y que esperaba poder anunciar resultados categóricos de su investigación dentro de cuarenta y ocho horas.

El diminuto y usualmente plácido capitán estuvo a punto de perder su conocida parsimonia esta noche, cuando afirmó categóricamente su propósito de llegar hasta el fondo de lo que pueda haber en el misterio del desastre del "Morro Castle", desde el punto de vista de las autoridades habaneras, si ha habido aquí intervención alguna en el siniestro.

Impecablemente uniformado de blanco en la sombra y pequeña oficina de la jefatura del puerto, el capitán Hernández acentuó con energéticos gestos del rostro y movimientos de las manos su afirmación a los periodistas de que sus fuerzas habían ya establecido (sigue en la segunda página)

TRES SOSPECHOSOS DE "ASEGINATO" DE CAF-FERY, PROCESADOS

Por EDMUND A. CHESTER
Redactor correspondiente de la Associated Press

HABANA, Cuba, septiembre 11. (AP).—Tres de los veintinueve individuos detenidos anoche bajo la acusación de entregar a una vigilancia sospechosa de los movimientos del embajador de los Estados Unidos, Mr. Jefferson Caffery, con el propósito de asesinarle, fueron declarados procesados por el tribunal de urgencia de Mariano, hoy.

Los restantes veintidós detenidos, fueron puestos en libertad y los tres procesados empezaron inmediatamente una huelga de hambre.

Los procesados llámanse Sixto Viera, Francisco González, y Manuel Márquez.

El grupo de detenidos fué capturado anoche en un raid hecho por soldados del ejército en un círculo de la Confederación Cubana de Trabajadores, de Mariano, en el cual se celebraba una reunión clandestina.

SOLIDARIDAD RADICAL

HABANA, Cuba, septiembre 11. (UP).—Varios centenares de trabajadores de la fábrica de

No se dió la orden de bajar los botes.—Estos estaban llenos de tripulantes pero sin pasajeros.—Los abogados de la Ward siguen a los testigos.—Se quería embarcar a varios tripulantes en el "Siboney".

Sorprendentes revelaciones fueron hechas ayer en el testimonio sobre el desastre del "Morro Castle".

Mientras el Gran Jurado apresura su propia investigación examinando al capitán interino, William F. Wards, y a otros sobrevivientes, la evidencia demuestra:

1.—Que el primer ingeniero del vapor destruido, propiedad de la línea Ward, y su primer asistente, Anthony Bujia, no fueron llamados por los oficiales al puente cuando se descubrió el fuego y dormían en sus camarotes cuando se dió la alarma para los pasajeros.

2.—Que el primer ingeniero no bajó al cuarto de máquinas. Este y su primer ayudante se bajaron a uno de los primeros botes que abandonó el barco. En estos dos botes había sólo tres pasajeros.

3.—Que el Gran Jurado federal ha citado a John Kempf, bombero veterano de Nueva York, que regresaba en el "Morro Castle" de la excursión, y quien dió a los periodistas que había despertado con el olor del humo casi tres horas antes de que se enviase el SOS. Según dijo, vió que los miembros de la tripulación ignoraban completamente cómo manejar mangueras de incendio.

4.—Que el operador en jefe de radio, George Rogers, informa que la "verdadera historia" del desastre está todavía por decirse, y fué también citado por el Gran Jurado. El procurador de los Estados Unidos, Martin Conboy, según se dice, le interrogará sobre el informe de que una estación de radio de la costa de New Jersey le preguntó si el "Morro Castle" estaba incendiado, antes de que el vapor enviase el mensaje pidiendo auxilio.

5.—Gouverneur Morris Phelps, viajero veterano, pasajero del "Morro Castle", dice que él y su familia se vieron obligados a lanzarse al agua agitada por la tempestad por el intenso calor y el humo espeso mucho antes de que del puente se diera la orden de bajar los botes. En la encuesta declaró que había hecho esfuerzo alguno para ayudar a los pasajeros a bajar a los botes o darles salvavidas.

Estando en pleno desarrollo las dos encuestas federales, el cómputo hecho por la Associated Press demuestra que todavía los muertos y desaparecidos llegan a 133.

Dos investigaciones más

Además de la investigación del (sigue en la segunda página)

EL GOBERNADOR DEMOCRATA DEL ESTADO DE MAINE, MR. LOUIS BRANN RESULTÓ ELECTO

Si el resultado de las elecciones del Estado de Maine es un barómetro por el cual se puede predecir cuál será el resultado de la próxima campaña electoral, bien podrían los Republicanos sentarse a esperar mejores tiempos. El resultado de la campaña en Maine no ha sido solamente un triunfo para el Gobernador L. J. Brann, sino un triunfo para el Presidente Roosevelt y su política de "nueva orientación".

El Gobernador Brann ha establecido un precedente en la historia política del Estado de Maine. Es el primer Demócrata que habiendo sido gobernador ha logrado ser reelegido para un segundo término. Este obtuvo, de acuerdo con las estadísticas existentes 163,968 votos contra 130,391 que fueron registrados en favor del candidato Republicano Alfred K. Ames.

El candidato al Congreso por el Partido Demócrata en el Primer Distrito obtuvo 48,156 contra 46,670 obtenidos por el Republicano Carroll L. Beedy. En el segundo y tercer distritos, a pesar de que aún no se ha hecho el cómputo general de todos los precintos los candidatos Demócratas para el Congreso han obtenido más votos según los informes obtenidos.

Los Republicanos estuvieron hasta el último momento confiados en que ellos podrían recuperar los puestos perdidos en el Estado a base de una campaña en contra del "New Deal" del Presidente Roosevelt, pero el resultado de estas elecciones demuestra que Maine está de acuerdo con las tácticas del actual Presidente de la nación y que respaldará todos aquellos candidatos que estén dis-

Ayuntamiento de Madrid

La Internacional no podrá mandar en el Partido Comunista de Puerto Rico.

Un asalto en Santurce.—Nombramiento hecho por el Gobernador.—Dos asistentes vienen de Washington.—Seis liberales renuncian en Ponce.—Clemente Pereda en Barceloneta.—Opiniones de Moisés Echevarría.

(Servicio especial de LA PRENSA)

SAN JUAN, P. R., septiembre 10.—En la asamblea última celebrada por los comunistas de San Juan, Catoño, Santurce y Hato Rey se acordó designar un nuevo comité dirigente con el nombre de "Comité Organizadora del Partido Comunista Independiente de Pto. Rico."

El propósito de esta alteración en el nombre de este organismo dirigente es indicar que los comunistas reunidos en dicha asamblea no aceptan mandatos de ninguna entidad que no sea las masas obreras y campesinas comunistas de Puerto Rico.

En otras palabras, no acatan órdenes de la Internacional Comunista. Desean ellos estructurar el partido a base de la teoría práctica que establezcan las mismas masas revolucionarias de esta isla. No aceptan mandamientos en el movimiento.

Con ese motivo Alberto Sánchez y tres más se separaron de este movimiento, rebeldándose contra el acuerdo a que se llegó después de amplia clarificación.

UN ASALTO EN SANTURCE

SAN JUAN, P. R., septiembre 10.—El cabo Manzano, de la Policía de Santurce, se está moviendo activamente con varios agentes a sus órdenes, en la investigación de un asalto ocurrido muy cerca al aeropuerto, como a las siete de la noche.

Se informa que cinco individuos desconocidos que se supone formen una pandilla, les salieron al encuentro a Américo Román y Juan Román, negociantes de ganado, despojándolos de \$500.00 que llevaban, después de amenazarlos seriamente.

Los asaltantes desaparecieron como por encanto sin que hasta ahora la policía haya podido dar con ellos, por más que se han realizado intensas pesquisas.

Los desvalijados son de Salinas y Quebradillas y habían venido a San Juan en gestiones de negocios.

UN NOMBRAMIENTO

SAN JUAN, P. R., septiembre 10.—El gobernador Winship nombró al señor Edmund Stevens, conocido frutero continental, Presidente de la Comisión Hipica Insular, en sustitución del señor Frank J. Richardson, quien venía desempeñando ese cargo desde el año 1923.

El señor Stevens es natural de Cambridge, Mass. Hijo del doctor E. H. Stevens, famoso cirujano de los Estados Unidos. Reside en la isla desde hace 30 años.

Mr. Stevens es graduado de Harvard, y se destacó como uno de los mejores jugadores de baseball golf y tenis.

El señor Stevens es además uno de los "pioneers" de la industria frutera de Puerto Rico. Por mucho tiempo estuvo dedicado a este negocio en el barrio Espinosa, de Bayamón.

El señor Frank J. Richardson que deja la Presidencia de la Co-

misión Hipica, venía desempeñando ese puesto, como decíamos antes, desde el 1923. Su gestión incluye muchas mejoras al deporte hipico, entre las cuales se destacan, el haber conseguido que las pistas de los hipódromos tuvieran una milla en circunferencia en vez de 850 metros, como existía anteriormente en el hipódromo de la 20. Bajo su presidencia se jugó el año pasado \$1,200,000 en el Pool, de cuya cantidad ingresaron en el Gobierno por concepto de arbitrios, la suma de \$98,000 y más de \$152,000 para el fondo de Caridad.

VIENEN DE WASHINGTON DOS ASISTENTES

SAN JUAN, P. R., septiembre 10.—A fin de adelantar el trabajo de los códigos en Puerto Rico, saldrán en breve de Estados Unidos con destino a la isla, los señores Chisholm y Federico Sartorius, quienes actuarán como asistentes del coordinador Long. Este último informó que aún no tenían otros detalles que dar a la prensa con relación a la visita de dichos caballeros y fecha exacta en que han de llegar a Puerto Rico.

RENUNCIA SEIS LIBERALES

PONCE, P. R., septiembre 10.—Seis de los más significados miembros del Comité Liberal de esta ciudad acaban de crear una crisis en el seno de dicho organismo con la presentación de sus respectivas renuncias. Son ellos los señores doctor Corretjer Jr.; Francisco Pérez, licenciado Cintrón Lastra, licenciado José L. Salichs y Rafael Serra.

El movimiento en sí no tiene otras miras que provocar una reorganización completa del Comité Liberal. La confirmación la obtuvieron del doctor Corretjer al entrevistarse en sus oficinas y después de preguntarle si sabía de las causas de la situación en que se ha visto envuelta inesperadamente la dirección del partido en esta ciudad.

CLEMENTE PEREDA EN BARCELONETA

BARCELONETA, P. R., septiembre 10.—Llegó a este pueblo el profesor Clemente Pereda. Habló desde el balcón de la casa del señor Puig, ante numerosa concurrencia. El tema fue la religión y nuestras tradiciones, solicitando sostenidas. Su discurso fué del agrado del público, tributándosele una gran ovación. Luego se desfiló al templo católico, orando fervorosamente y dirigiendo una plegaria a la Virgen que conmovió a los concurrentes, siguiendo luego viaje a Manatí, acompañado de una comisión de jóvenes de ambos sexos.

HABLA EL SENADOR ECHEVARRIA

SAN JUAN, P. R., septiembre 10.—Al ser preguntado el senador Moisés Echevarría sobre su opinión con relación a la Asamblea (Sigue en la octava página)

Maderero norteamericano volará de Guayaquil a Iquitos

MANAOS, Brasil, septiembre 11. (UP).—La noticia de la próxima visita de W. C. Talbot, maderero californiano, con un esposa y piloto, que van en vuelo desde San Francisco, fué recibida ayer en Manaos. El vuelo incluye un trayecto que nadie ha recorrido todavía, de Guayaquil, por sobre los Andes y a través del corazón mismo de las selvas amazónicas, hasta Pará, Brasil.

Después de paradas en Iquitos, Manaos y Pará, los aviadores continuarán por la costa atlántica hasta Río de Janeiro.

Llevando como piloto a C. C. Leboutillier, la expedición salió de San Francisco el 28 de agosto, volando a través de Méjico, Centro América y Colombia hacia Guayaquil.

Cuando el avión vuele de Manaos a Pará, pasará por el centro maderero más importante de la región amazónica.

Los tripulantes del "Morro Castle" ...

(Continuación de la primera página)

Departamento de Comercio y la del Jurado federal para determinar si hubo negligencia criminal en la tragedia, se proyectan otras dos: una de la American Marine Insurance Syndicate y la otra del Lloyd de Londres, que tiene un seguro de \$5,500,000 sobre el que fué lujoso vapor, arrojado ahora en un caso arrojado sobre la playa de Asbury Park.

Hoover, que dirige la investigación del Departamento de Comercio, sigue preguntando por qué no había más pasajeros en los botes e hizo la primera intimación de negligencia escuchada en la encuesta.

El jefe del Servicio de Inspección dice que su encuesta no tiene jurisdicción para lanzar cargos de negligencia criminal, sino que se concreta a los oficiales y a los barcos, quedando a cargo de la investigación de Conbly el formular las acusaciones.

Chauncey Clark, abogado de la línea Ward, estuvo constantemente en la audiencia de Hoover, celebrada en un salón del edificio federal, a donde fué trasladada porque el de la Aduana no podía contener a los centenares de curiosos que trataron de entrar a la primera.

"Tomamos nota judicial, dijo Hoover, en respuesta a objeciones por la presencia de Clark, de que es un abogado de la línea Ward."

Sólo dos pasajeros en el bote número 1

El primer ingeniero Abbot, después de declarar que no fué llamado al puente cuando se descubrió el fuego, fué interrogado por Hoover sobre no haber bajado al cuarto de máquinas.

"Bajó usted primero al cuarto de máquinas?"

"No. Primero subí a la cámara del primer oficial para ver si estaba levantado."

"Bajó usted en alguna ocasión al cuarto de máquinas?"

"No, señor; no bajé."

"Por qué no?"

"Llamé por teléfono y todo estaba en perfecto orden."

"Era posible bajar al cuarto de máquinas?"

"Sí, señor, se podía."

Después de subir al puente Abbot dijo que el capitán interino Warrms, quien asumió el mando del vapor a la muerte del capitán Wilmot el viernes por la noche, le dijo que se bajase al bote número 1.

"¿Quién había en ese bote además de usted?"

"Treinta y dos pasajeros."

"¿Había algunos pasajeros?"

"Dos, señor."

"¿Lo que quiero saber, dijo Hoover, es por qué el bote número 1 no tomó más pasajeros. Lo que me interesa es si usted hizo algún esfuerzo para tomar pasajeros?"

"No vimos ninguno."

"¿Y no viendo ninguno, no hizo usted ningún esfuerzo para contrarrestarlo?"

"De eso no sé; yo tenía órdenes de salir con el bote."

El cuarto de máquinas lleno de humo

Lo mismo que su superior inmediato Abbot, Buja, el segundo ingeniero, declaró que le despertó el fuego y no fué llamado cuando se le descubrió. Contrario a su jefe, Buja descendió al cuarto de máquinas.

El fuego y el humo eran tan intensos, según dijo, que el personal de máquinas tuvo que salir poco después que se dió la alarma a los pasajeros.

Un engrasador, Antonio George, declaró después que fué despertado por el ruido. El humo que venía del cuarto de máquinas era ya tan denso que no pudo bajar. Buja dijo que al subir del cuarto de máquinas saltó a un bote. Había en él 20 o 21 personas, pero por lo que sabía, sólo una era pasajero.

"Quisiera saber, preguntó acrecientemente Hoover, por qué no se tomaron más pasajeros?"

"No vimos a ninguno en la cubierta."

Dijo también que los tripulantes que se hallaban en el bote no

El estado de guerra en Cataluña parece pedido al gobierno español desde ayer

Los sucesos ocurridos anteayer en la Audiencia de Barcelona se consideran de gravedad.—Solicítase que el gobierno vuelva a encargarse del orden público

(Continuación de la primera página)

lorada discusión y entonces Balldia ordenó que se detuviera al fiscal. El señor Sancho había desempeñado este cargo en la Audiencia de Xamar, como representante del Fiscal General de la República.

En cuanto el juez tuvo conocimiento de la detención hecha por Balldia, se dirigió a toda prisa a la cárcel, encontrándose con que se había trasladado al señor Sancho al cuartel de la policía. No fué posible encontrar al señor Balldia y el fiscal permaneció en la cárcel varias horas antes de que el pudiera comunicarse con el jefe de la policía.

Por fin, varios de los consejeros de la Generalidad consiguieron que se pusiera en libertad al señor Sancho.

Entre tanto la multitud se aglomeró frente al edificio de la Audiencia, dando vivas a Cataluña y gritando: "¡Muera España!" La bandera española que llevaba el automóvil del presidente de la Audiencia quedó hecha añicos.

En vista de ello, varios abogados y jueces están pensando en pedir el traslado de Cataluña, en vista de la actitud adoptada por el gobierno y el pueblo catalán.

El Consejero de Justicia dijo que lamentaba el incidente, asegurando que presentaría la dimisión "si se repetía el caso" y que los tribunales debían estar libres de toda coacción y que debían respetar sus decisiones. El señor Sancho se propone poner pleito al señor Balldia por haberle arrestado ilegalmente.

Al conocer estos detalles, el presidente del Consejo de ministros, muy irritado, dijo: "Estoy más que preocupado e indignado con lo ocurrido en Barcelona. Esto es imposible. Hay que poner fin a estos procedimientos. Es todo lo que tengo que decir". Anunció que se había ordenado a la Junta Mixta de Servicios Catalanes de seguridad que se reuniera en Madrid el jueves, con el fin de examinar la forma en que la Generalidad administraba dichos servicios.

El gobierno concede gran importancia a la detención del señor

NUEVAS VICTIMAS HISPANAS DEL DESASTRE DEL "MORRO CASTLE" TRAIDAS A NEW YORK

Nuevas víctimas hispanas del pavoroso desastre del "Morro Castle" siguen llegando a Nueva York para su entierro. Familiares y amigos de varios de los tripulantes y pasajeros de habla española del malogrado buque se han presentado a los necrocosmos de New Jersey a reclamar los cadáveres para darles cristiana sepultura.

Un grupo de amigos de Jesús Gurtubay reclamó sus restos mortales después de su identificación por el señor Lorenzo Beldarrain en Jersey City. El cadáver se entregó a la funeraria de J. J. Cronin, en Brooklyn, en cuya capilla estará expuesto hoy. El sepelio se verificará mañana.

Gurtubay, de 33 años de edad, era natural de Arminza, Vizcaya. Residía en el número 101 de Atlantic Avenue. Era soltero.

Mañana, a las nueve de la mañana, se verificará un solemne funeral cantado, por el eterno descanso de las víctimas hispanas del desastre del "Morro Castle". Espérase numerosa concurrencia a este acto religioso que tendrá lugar en la Parroquia de La Milagrosa.

Otra de las víctimas del infame accidente del "Morro Castle" fué Frank Cardelliechio, barbero del barco y antiguo miembro de la Sociedad Española de Beneficencia, quien contaba con generales simpatías entre los miembros de nuestras colonias.

El secretario de la Sociedad, señor López, tan pronto tuvo conocimiento del caso, se puso al habla con el señor consúl italiano en esta ciudad, para que autorizara a la Sociedad a hacerse cargo del cadáver y darle sepultura adecuada.

El señor consúl ha accedido a la petición y se espera que hoy pueda instalarse la capilla ardiente en la funeraria del señor Vanella, no habiéndose designado aún la hora del entierro, que probablemente será mañana.

Hoy a las dos de la tarde se celebrará el entierro de dos de las víctimas, las cuales se encuentran en la Funeraria Hernández.

Las víctimas son: René Olavarría, de treinta años de edad,

Sancho, la que dice puede justificar la actitud de los terratenientes catalanes que pidieron al gobierno se incautara de los servicios públicos de la región.

Entre tanto el gobierno catalán ha hecho un palmo de mariche al de Madrid, al ordenar la clausura del Instituto Agrícola San Isidro, por haberse reunido sus miembros en Madrid, el sábado, para protestar contra la aprobación de la ley de contratación de cultivos.

La Generalidad ha concedido permiso a todas las asociaciones proletarias para la celebración de una manifestación en Barcelona, como protesta contra los terratenientes catalanes.

El presidente de la Generalidad, don Luis Companys, atacó duramente a los agricultores catalanes, por su reunión de Madrid, acusándolos de "salvaje egoísmo", insolencia borbónica y traición a la tierra que les vio nacer.

También hizo la siguiente manifestación: "No consentiré que el Instituto Agrícola Catalán constituya un lugar en donde se recomende la violación de la ley y las alteraciones del orden público", asegurando al fin que "la única patria de esos terratenientes es su bolsillo".

Manifestación contra los agricultores

BARCELONA, septiembre 11. (P).—Al grito de "¡Abajo el gobierno!" tuvo lugar ayer una manifestación contra los terratenientes, en la que tomaron parte varios miles de comunistas y socialistas, frente al Palacio de Justicia, pero como la Generalidad había concedido permiso para su celebración, las autoridades no trataron de dispersar a los manifestantes.

Entonces apareció sobre Barcelona el dirigible "Graf Zeppelin", que iba para Buenos Aires, y los comunistas y socialistas, olvidándose de que se habían reunido para zaherir al gobierno, alzando los puños, gritaron: "¡Abajo Hitler!", "¡Abajo el fascismo!"

El tribunal suspende sus sesiones en Barcelona

BARCELONA, septiembre 11. (Sigue en la sexta página)

Jorge Windsor y la princesa Marina de Grecia llegan a París

PARIS, septiembre 11. (P).—El ciudadano Jorge Windsor, hijo del señor Jorge Windsor y de la señora María de Windsor, conocidos también como los reyes de Inglaterra, llegó hoy a París, acompañado a la princesa Marina de Grecia, su prometida.

Una multitud entusiasmada les hizo una gran ovación al descender del tren de Munich.

Cuando el expreso se detuvo en la estación de Estrasburgo, en la frontera, el príncipe Jorge presentó un simple pasaporte corriente de Inglaterra, igual al de cualquier súbdito británico. Su prometida, en cambio, viajó con documentos diplomáticos expedidos por Dinamarca, con cuya real casa está emparentada.

La princesa Marina, acompañada de sus padres, pasará aquí varios días esquivando un tromeo y seguirá después para Londres.

JARABE

FAMEL

contra las Afecciones de las Vías Respiratorias, Bronquitis, Crisis Gripales, Tos, Catarro, Asma, etc.

PRECIO: \$1.50 LA BOTELLA.

Escritura directa a los distribuidores. Pague al correo al recibir su botella.

DRUG IMPORTING CO., INC.

179 Adams St., Brooklyn, N. Y.

TOS. CATARRO. BRONQUITIS

Solución

Pautauberge

Protesta contra el proyecto de ley de colonización de Chile

SANTIAGO, Chile, septiembre 11. (UP).—El proyecto de ley de colonización que se discute en el congreso, en el cual se intenta expropiar las grandes propiedades, fué censurado hoy. Las sociedades agrícolas protestan de que el proyecto para financiar el programa levanta 300,000,000 de pesos por préstamos obligatorios de las sociedades de beneficencia e instituciones de ahorros es inconstitucional.

El estado, se alega, debe primero usar sus propios terrenos, especialmente los no desarrollados todavía.

El líder de la protesta es Jaime Larraín, jefe del movimiento de los productores y manufactureros contra las nuevas contribuciones.

Se reglamenta el uso del escudo nacional en C. Rica

SAN JOSE, Costa Rica, septiembre 11.—El ejecutivo ha dictado el siguiente acuerdo.

"Podrán usar en sus sellos para el servicio oficial el Escudo de Armas, tan sólo el presidente de la República, el presidente del Congreso, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, el presidente de la Comisión Permanente, los secretarios de Estado, la secretaria del Congreso, la secretaria de la Corte Suprema de Justicia, la secretaria de la Comisión Permanente, los secretarios de las Salas del Tribunal Supremo, el comandante en jefe del Ejército, los ministros y cónsules de la República, los gobernadores de provincia y comarcas, los jueces de primera instancia y los comandantes de plaza. Ningún otro funcionario podrá usar el Escudo de Armas. La contravención de este artículo será castigada con una multa de cincuenta a cien colones o arresto de ocho a treinta días."

La intervención de menores en la política española

MADRID, septiembre 11.—La juventud socialista ha hecho público un manifiesto en el que protesta contra el propósito, que atribuye al Gobierno, de disolver los grupos de dichos organismos. Asegura que tales propósitos no prevalecerán, y las Juventudes proletarias se deberán aprestar a una lucha más cruenta contra el Estado burgués, al que combatirán por todos los medios.

Termina anunciando que organizarán una manifestación monstruosa que exprese su repulsa contra el decreto que prepara el Gobierno.

Prochosa plantación de algodón en El Salvador

SAN SALVADOR, septiembre 11. (P).—Un millón de colones aproximadamente se espera que rendirán de algodón las mil manzanas de tierra que fueron plantadas en la hacienda "Cuyagualo".

Se nombran varios oficiales mejicanos

Una carta escrita por uno de los agentes de la compañía en Méjico, dice que nunca había visto otro país donde se aceptase tan libremente como en Méjico.

Los nombres de altos funcionarios del gobierno mejicano fueron presentados en la investigación. Entre estos se cuentan el general Aguilar, ex-agregado militar de Méjico en Washington; el general Juan F. Azcarate, que le sucedió en Washington; y el coronel Enrique Familiar, íntimo amigo del presidente de Méjico en 1933.

La aserción sobre el soborno fué hecha por Lawrence León, agente de la Curtis-Wright en

La Curtiss prometíase gran negocio "las guerras de ópera cómica de S."

(Continuación de la primera página)

López era socio comanditario de Webster & Ashton, los agentes de la compañía en Bolivia.

Webster dijo que esta firma fué nombrada agente de la Curtis-Wright por recomendaciones del ministro estadounidense en Bolivia, Feeley, quien aparece en la correspondencia como diciendo: "Esta conexión es el mejor negocio que hemos hecho aquí."

Webster interrumpió al interrogador amosando por lo que calificó de "aceptación de que López nos favorece a causa de su conexión con Webster & Ashton."

De López se decía que era "el brazo derecho del presidente" y aun más poderoso que éste "en todas las compras."

No obstante, las cartas presentadas en el testimonio, describen a López como "uno de los pocos hombres honrados" de Bolivia que no aceptaría ningún equipo aéreo que no fuese satisfactorio.

Sobornos en San Salvador

Una carta del agente de la Curtis en San Salvador, dice que fué necesario ofrecer comisiones a "varios intermediarios y amigos" sobre los negocios futuros y añadió:

"Tuvimos que pagar el 75 por ciento de nuestra comisión para este objeto, pero no nos importa, porque si conseguimos el pedido significará que tendremos muchos negocios más en el futuro."

El senador Nye preguntó a Webster si su compañía aprobaba el pago de "comisiones" en la época en que era presidente.

"No contestó, pero no podíamos hacernos responsables de lo que hacían nuestros agentes."

"¿No es un hecho, Mr. Webster, que las comisiones eran en realidad sobornos?"

"Sí," contestó Webster.

"Entonces por qué las llamaba Ud. comisiones?"

"Bien, senador, era mejor llamarlas así."

Después de las declaraciones del íntimo contacto de los directores de la compañía exportadora con los funcionarios de la marina y del ejército argentinos, el comité comenzó a inquirir sobre Méjico.

PAPEL DE FUMAR "JEAN"

"BAMBU" a \$2.75 por caja

"PICADURA" a \$3.00 por caja

Marca "LA REINA" a \$3.00 por caja

Precio especial en mayores cantidades

SUAREZ Y CRESPO

55 FULTON ST. NEW YORK CITY

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

Sección de u...

asesinato del ex jefe de policía español en el misterio

MANANA JUEVES SE CLEBRAN LAS PRIMARIAS EN EL DISTRITO ASAMBLEISTA NUMERO 17

Sigue el movimiento político en la barriada de Harlem en la actividad más grande que ha podido apreciar desde la pasada lucha congressional en que el Congreso James J. Lanzetta derrotó al actual Alcalde de la Ciudad de Nueva York, Fiorello La Guardia. Los cuatro candidatos que disputan el puesto al incumbente del Partido Demócrata para el puesto de Asambleista Meyer Altman han abierto sus cuarteles generales y han empezado a preparar el electorado para que acudan a votar mañana jueves que es el día de las primarias.

El Wichita Dem. Club, cuyo líder es Mr. Nathan Burkan ha formado una organización política hispana con el propósito de obtener votos entre los electores de habla española en favor del candidato Altman.

Mr. Lester Taylor, con sus oficinas en el Shasta Dem. Club, está haciendo su campaña entre los elementos de color de la barriada. Sabemos que en las falanges de color hay algunos movimientos separatistas encabezados por líderes de la raza, pero a pesar de ello, Mr. Taylor confía que los votos negros sean registrados en su favor el día de las primarias.

El candidato puertorriqueño César A. Trizary está también llevando a cabo una intensa campaña por esta parte que se circunscribe al sector sur del Distrito número 17 donde también está trabajando el candidato Thomas P. Griffin. El señor Trizary ha abierto oficinas en el 1664 de la Avenida Madison, en el mismo edificio donde tiene sus oficinas la "Casa de Puerto Rico en América".

Manuel P. Villarini, otro de los candidatos puertorriqueños que disputan el puesto de asambleista en el boleto Demócrata en las primarias que se celebrarán mañana jueves, empezando a las tres de la tarde hasta las ocho de la noche, está utilizando como oficinas para su campaña los salones del "Naragansett Dem. Club", del Caribe Dem. Club y la oficina de la Asociación de Comerciantes en la Avenida Madison.

El señor Frank Torres, candidato regular por el Partido Republicano ha hecho circular un manifiesto por la barriada solicitando los votos hispanos que se registran con el Partido Republicano en la pasada campaña electoral. Contra la candidatura del señor Torres está Mr. Phillip Levine que desde hace mucho tiempo se ha identificado en contra del líder Regular Republicano Mr. Schultz.

Los puertorriqueños en el Bronx. El pasado viernes se celebró en los salones del Pontiac Democratic Club, 809 Westchester Ave., Bronx, una reunión de los puertorriqueños radicados en dicho condado.

El objeto del "meeting" fue el de aunar todo el elemento puertorriqueño en una organización, para hacer posible la adquisición de representación política. Todos los que asistieron se comprometieron a luchar para realizar los fines de la agrupación, después de haber oído las palabras de los señores Louis Gompers, Capitán del Distrito Asambleista número 3 del Bronx; Carmelo Alcaraz, señor F. Trippaga y Udenburgh.

Este grupo de hispanos ha recibido promesas de cooperación del Pontiac Democratic Club y su presidente; del líder demócrata del Distrito señor John Biglin, así como de la señora Clara Gompers; del senador por el Distrito, señor Berg y el Asambleista señor J. Pack, todos los cuales hicieron uso de la palabra.

Hoy miércoles se celebrará otra reunión en el mismo local en que se celebrará la reunión cuya reseña hicimos anteriormente.

LA CURTISS PROMETIASE GRAN NEGOCIO CON 'LAS GUERRAS DE OPERA Cómica EN S. AMÉRICA'

(Continuación de la segunda página)

dentro, creo mejor no apurar mucho a Aracena.

En ese entonces el presidente Alessandri había anunciado que arbitraria fondos para la compra de aeroplanos.

Contactos en la Argentina. Presentóse también testimonio de que se sugirió a la Curtiss una propaganda jingoística de "preparación" en la Argentina como estimulante para vencer los obstáculos para la venta de aviones. La idea fue de un ingeniero argentino.

Otra correspondencia muestra que la Curtiss tenía íntimo contacto con los jefes del ejército, la marina y la aviación en Argentina, y que ese país enviaba misiones a Washington para consultar al Departamento de Marina sobre las compras de aeroplanos.

El jefe de la aviación naval argentina, capitán Zarra, fue calificado como de "entusiasta" por los productos Curtiss Wright, y a principios de 1932, Webster escribió que "los contactos de la corporación con Zarra son tales que no tenemos que temer la competencia a menos que ocurra algo muy radical."

Webster manifestó que Zarra había estudiado aviación en la Escuela Naval estadounidense de Pensacola, Fla., y que prefería los productos estadounidenses.

Guerras de ópera cómica. Una carta de Webster a su agente en Buenos Aires, fechada hace un año, le insta a que se dirija inmediatamente a La Paz, Bolivia, y exprese la esperanza de que pueda hacer más negocios en este país antes de que las tentativas para la paz pongan fin a la guerra con el Paraguay.

Dice en la carta que si los agentes de la compañía en Bolivia "trabajan con la premura necesaria, pueden colocar 9 o 16 aeroplanos más antes de que termine la guerra."

Otra carta, fechada en agosto de 1933, dirigida a Webster por su agente en La Paz, dice: "No podemos olvidar a Bolivia. Es al presente nuestro mejor cliente. Nos ha comprado medio millón durante el pasado año, pero 'todavía está buena para un poco más, si la guerra dura.'"

Otra carta, fechada el 8 de febrero de 1933, dirigida por Webster a su agente en Lima, Perú, manifiesta que Webster está convencido "de que el apoyo moral y financiero vendrá, y continuará por parte de la Argentina en favor del Paraguay, y Bolivia tendrá que encontrar un apoyo igual ya por medio de la Standard Oil Company, o por medio de sus ricos negocios e intereses financieros están en peligro."

"Todavía soy de opinión de que antes de que terminen estas dos guerras de ópera cómica en el norte y en el sur, prácticamente toda la América del Sur se verá envuelta, de modo que se ande con cuidado y juegue sus cartas de acuerdo."

LEA Y ANONCIASE EN "LA PRENSA"

El día de las primarias. El día de las primarias que se celebrarán mañana jueves, empezando a las tres de la tarde hasta las ocho de la noche, está utilizando como oficinas para su campaña los salones del "Naragansett Dem. Club", del Caribe Dem. Club y la oficina de la Asociación de Comerciantes en la Avenida Madison.

El señor Frank Torres, candidato regular por el Partido Republicano ha hecho circular un manifiesto por la barriada solicitando los votos hispanos que se registran con el Partido Republicano en la pasada campaña electoral. Contra la candidatura del señor Torres está Mr. Phillip Levine que desde hace mucho tiempo se ha identificado en contra del líder Regular Republicano Mr. Schultz.

Los puertorriqueños en el Bronx. El pasado viernes se celebró en los salones del Pontiac Democratic Club, 809 Westchester Ave., Bronx, una reunión de los puertorriqueños radicados en dicho condado.

El objeto del "meeting" fue el de aunar todo el elemento puertorriqueño en una organización, para hacer posible la adquisición de representación política. Todos los que asistieron se comprometieron a luchar para realizar los fines de la agrupación, después de haber oído las palabras de los señores Louis Gompers, Capitán del Distrito Asambleista número 3 del Bronx; Carmelo Alcaraz, señor F. Trippaga y Udenburgh.

Nueva York puerto de trascendental importancia naval

El contra almirante Sterling dice que es el más importante en caso de guerra

El contra-almirante Yates Stirling Jr., hablando ante la convención anual de capitanes de puertos, declaró que el de Nueva York es "de la mayor importancia para la escuadra en caso de guerra en el Atlántico, el Pacífico o el Caribe."

"Con una guerra posible en el Pacífico o en el Caribe, dijo, Nueva York es de la mayor importancia para la escuadra como base para la movilización de recursos navales desde la cual pueden enviarse pertrechos y provisiones para la escuadra."

El contra-almirante, que es comandante del tercer distrito naval, dijo a la convención que el puerto de Nueva York es tan esencial para el comercio de los Estados Unidos "que la escuadra necesariamente ha de mantener abiertas las rutas marítimas que terminan aquí impidiendo la incursión de cualquier enemigo posible."

A causa del valor estratégico geográfico y de la posición industrial de Nueva York en la guerra mundial, la marina concentró todo el movimiento de tropas salientes y entrantes en este puerto.

Enumerando algunos de los problemas técnicos de Nueva York Stirling manifestó oposición al puente que partiendo del George Washington se extiende hasta los Narrows, punto de entrada y salida de los barcos hacia alta mar.

No manifestó oposición alguna por los cuatro que cruzan el río del Este, donde se construye otro, ni a los numerosos túneles que pasan por debajo de ambos ríos, pero sí dijo que no debiera haber otro puente más abajo del George Washington, ni debiera construirse el que se proyecta para unir a Brooklyn con Staten Island.

El contra-almirante calificó de "humillante" el hecho de que no haya en Nueva York un dique seco suficientemente grande para los diez y seis transatlánticos más grandes o los dos porta-aviones, el "Lexington" y el "Saratoga."

"Estos barcos, dijo, se ven obligados a dirigirse a Norfolk, Boston o Halifax, en esta costa, o a otros puertos extranjeros para entrar en dique."

Cuatro jóvenes y dos muchachas que prometen, arrestados en Chicago

CHICAGO, septiembre 11 (AP).—En un mitin de radicales en Bugge Square hubo anoche veinte víctimas.

Una multitud de 2,000 hallábase reunida en la plaza escuchando a un orador, cuando de pronto un automóvil, con cuatro jóvenes y dos muchachas, se lanzó sobre ellos haciéndolos apartar brutalemente.

Algunos hombres, irritados, introdujeron sus brazos por las ventanillas para pegar a los cuatro imprudentes, que huyeron para volver unos momentos después armados con dos revólveres.

Cuando comenzaron a disparar la aterrorizada multitud huyó en todas direcciones, siendo pisoteadas algunas personas; otras en la confusión, fueron atropelladas por el carro. William Kersten, de 78 años, recibió un balazo en el abdomen. Otro individuo recibió un golpe con la culata de uno de los revólveres.

La policía, después de perseguirlos, arrestó a los cuatro muchachos y a las dos jóvenes.

Gran éxito en España de "La Reverte", en su nueva aparición en el ruedo

LINARES, septiembre 11. (U. P.).—María Salomé, la torera de 56 años, que desde su retirada del ruedo en 1913 ha llevado una vida masculina como guarda de una mina en la provincia de Jaén, obtuvo ayer un gran éxito en la plaza de esta ciudad. Toreando novillos de una de las mejores ganaderías, demostró que no ha perdido nada de sus conocimientos del arte de Cúchares. Lanceó muy bien de capa, hizo grandes faenas con la muleta y cortó las cuatro orejas, los dos rabos y las pezuñas de sus enemigos.

Al terminar la corrida, la veterana se mostró satisfecha de su buena estrella y con una sonrisa les dijo a los reporteros que los aplausos la habían conmovido.

A pesar de tener el cabello blanco, demostró que está fuerte y ágil.

En la mina usa el nombre de Agustín Salom y viste de hombre.

LEA Y ANONCIASE EN "LA PRENSA"

Los "Boy Scouts" reparten los nuevos carteles de la NRA

Más de cien representantes de todas las organizaciones cívicas de la ciudad de Nueva York, asistieron a un mitin que se verificó en la oficina principal de la NRA, en el número 101 Park Avenue, con el propósito de formular un plan para la distribución del nuevo cartel que lleva impreso el emblema de la NRA, o sea el águila azul.

A. Ralph Steinberg, director nacional del Departamento de Lenguas Extranjeras de la NRA, aclaró el objeto del comité nacional al convidar al consumidor a que tomara parte en el programa de rehabilitación, y acabó por confiarle la distribución de medio millón de carteles a los representantes de las mencionadas organizaciones. Los Boy Scouts repartirán 50,000 carteles de la NRA en los domicilios de Staten Island.

Los "Boy Scouts" reparten los nuevos carteles de la NRA

Más de cien representantes de todas las organizaciones cívicas de la ciudad de Nueva York, asistieron a un mitin que se verificó en la oficina principal de la NRA, en el número 101 Park Avenue, con el propósito de formular un plan para la distribución del nuevo cartel que lleva impreso el emblema de la NRA, o sea el águila azul.

A. Ralph Steinberg, director nacional del Departamento de Lenguas Extranjeras de la NRA, aclaró el objeto del comité nacional al convidar al consumidor a que tomara parte en el programa de rehabilitación, y acabó por confiarle la distribución de medio millón de carteles a los representantes de las mencionadas organizaciones. Los Boy Scouts repartirán 50,000 carteles de la NRA en los domicilios de Staten Island.

Más de cien mil miembros, representantes de las organizaciones cívicas de Nueva York, han tomado parte en la campaña para aumentar la eficacia del águila azul, pidiendo al público que haga sus compras sólo en las tiendas cuyos propietarios apoyan el movimiento de rehabilitación.

La distribución comercial de los carteles de la NRA se limitará a las calles principales de los distritos de la ciudad. A todo propietario de automóvil, como a todo dueño de hogar particular, se le rogó que exhiba el mencionado emblema.

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Alemania dicta restricciones a la importación

El máximo sin permiso autorizado ahora es sólo de diez marcos

BERLIN, septiembre 11. (AP).—Alemania ha declarado todas las importaciones como sujetas al control del Estado, según manifestó hoy el doctor Fritz Sarnow, representante de Hjalmar Schacht, ministro de Economía, al esbozar "el nuevo plan Schacht", para salvar las reservas de dinero restringiendo las importaciones.

Los diez departamentos de control de importaciones de la nación serán aumentados a 25, colocando así todo el sistema de importaciones, inclusive las de productos agrícolas, en manos del gobierno. Cinco decretos, tres de los cuales serán expedidos dentro de poco, definirán las funciones de los departamentos de control.

Los ministros de Economía y Agricultura supervisarán los departamentos para la distribución de permisos de compra para monedas extranjeras.

Las solicitudes para importar productos que forman parte de la manufactura de artículos que serán exportados, tendrán atención preferente.

El valor de los materiales que pueden importarse sin permiso ha sido drásticamente reducido de 50 marcos a 10 (\$4).

Los nuevos departamentos de control están autorizados para expedir los permisos de importación desde el 24 de septiembre. Estos permisos venían expidiéndose los reglamentos de la Reichsbank.

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Ayer empezó a ponerse en práctica la orden del Dr. Padín en la isla de P. R.

SAN JUAN, P. R., septiembre 11 (UP).—Hoy se abrieron las escuelas en la isla de Puerto Rico, empezando a ponerse en práctica la orden dada por el Comisionado de Instrucción Pública de la isla, doctor José Padín, en el sentido de que las clases en los primeros cuatro grados de la instrucción primaria sean dadas en castellano. Esta orden de acuerdo con el doctor Padín no afecta en forma alguna el futuro político de Puerto Rico.

Espera el Comisionado de Instrucción que su acción no sea censurada por las autoridades de Washington, toda vez que la política iniciada por el presidente Roosevelt tan pronto éste tomó posesión de su puesto, no ha sido otra cosa sino una política experimental. Este cambio, de acuerdo con el doctor Padín, hará que aumente el número de maestros americanos en la isla, ya que el inglés se conserva como una asignatura.

El gobernador Blanton Winship no ha querido emitir opiniones sobre la orden del doctor Padín.

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Nada saben de la causa del fuego en el 'Santa Rita'

Pudo haber sido combustión espontánea, accidente o acto criminal deliberado

(Continuación de la primera página)

en lo más bajo de la bodega, lo que parecía indicar combustión espontánea.

Agregó, sin embargo, que no sabía cuánto tiempo habría estado ardiendo el fuego antes de ser descubierto.

El muelle de Balboa aparecía sembrado de docenas de pacas de algodón quemadas, ennegrecidas y empapadas de agua, que habían sido sacadas del "Santa Rita".

El vapor con sus 65 pasajeros debía salir hoy en la tarde para Nueva York vía Habana.

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)

Los reglamentos tienden a promover una corriente compensada (Sigue en la octava página)



Un paseo

vale mil palabras

LO QUE usted oye y lee acerca de un automóvil, debería considerarlo antes de comprar —pero un paseo vale mil palabras. Pruebe las Ruedas Articuladas del Chevrolet en un camino escabroso, donde puede ver por sí mismo la gran diferencia que causa la Acción de Rodilla en la comodidad al viajar. Este análisis, le familiarizará no sólo con el efecto de la Rueda Articulada, sino con el suave y económico motor de válvula en cabeza,

Haga la prueba como dueño

CHEVROLET con el Efecto de Rodilla

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.

Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of New York.

JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres.

JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPRUBI.

Sub-Director y Secretario: JOSE M. TORRES-PERONA.

Oficina: 245 Canal Street, Nueva York.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

DIARIO (excepto 3 m. 6 m. 1 año los domingos), \$3.00 \$5.00 \$9.00

SERIE "A" (excepto 3 m. 6 m. 1 año mier. y vie.), \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "B" (excepto 3 m. 6 m. 1 año mier. y vie.), \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "C" (una vez por semana), \$2.40

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

3 m. 6 m. 1 año

DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 2 1/2 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.

Teléfono: CAnal 6-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a las atribuciones de los datos que no lo están. Toda información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, 12 de Septiembre, 1934

LA ELECCION DE MAINE

Tradicionalmente—en la pintoresca tradición que forjan los vaivenes de la política—el estado de Maine goza la distinción de señalar, antes de las elecciones presidenciales y por el giro que toman las votaciones locales, el sentido en que dos años después votará el pueblo de los Estados Unidos al designar nuevo ejecutivo de la Unión. Justa o injustamente, parece haberse mantenido esta tradición suficiente tiempo para darle consistencia en la opinión nacional. Y por ello las elecciones del lunes tuvieron, en el sentimiento popular, trascendencia de indicación autorizada sobre el futuro político del país.

Este, a juzgar por las elecciones de Maine, pareciera estar destinado a presenciar una gran victoria de Mr. Roosevelt en su campaña de reelección de 1936. Por muy lejano que esté aún aquel período, no deja de tener valor inmediato ya sobre las actuales gestiones de la administración. Adversarios de ella, desde luego, señalan ya lo que denuncian como franca preparación para las futuras elecciones, en ciertos actos del ejecutivo. Y entre las más frecuentes acusaciones aparece la de que Washington utiliza el presupuesto de las distintas ramas de la NRA, para engruesar el contingente de electores democratas por el conocido medio de la tentación económica en estos tiempos de desesperada escasez de trabajo...

A estas acusaciones oponen los adictos a la administración la mención de la publicidad que tiene todo el proceso de la rehabilitación nacional; y el mismo carácter, realmente no-partidista, de la mayoría de su personal dirigente. Mr. Roosevelt, en verdad, ha mostrado una absoluta independencia de criterio al escoger sus colaboradores. Los hay entre ellos de los dos partidos históricos y muchos son adversarios de ambos. De hecho, no sería difícil descubrir que la mayoría de los "new-dealers" son bien opuestos al régimen tradicional de la política del país.

Por ello, la elección, en un estado de historial conservador como Maine, de los candidatos afectos al presidente Roosevelt, tiende a confirmar la afirmación de que la mayoría nacional sostiene la política caracterizada por la NRA. Pero sería, por otra parte, excesivo asumir que el electorado—aún listo a respaldar el gran programa de medidas rehabilitadoras del presidente—está conforme con todas las fases del colosal experimento social que dirige la Casa Blanca, hasta ahora sin resultados satisfactorios definidos en casi ninguna dirección. Una de las más desconcertantes características del presente período, en efecto, es la creciente frecuencia y gravedad de las huelgas en los más importantes sectores industriales. Sería insensato dejar de percibir la reacción, francamente adversa, que esos conflictos del trabajo, provocan en la opinión.

En ella, unánimemente, se acogió a fondo la inspiración de Mr. Roosevelt en su política de conciliación entre el capital y el trabajo, a base de concesiones considerables a los trabajadores. Pero unánimemente también se asumió que esas concesiones serían prenda de una etapa de paz social, de constructiva actividad en las actividades industriales, de colaboración e inteligencia entre todos los factores de la vida económica. Por desgracia, no ha sido realizado tales esperanzas. Y es ya fácil recoger a flor de con-

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

K. K. K.

Esas tres iniciales definen la teoría alemana del feminismo, según el evangelio de tiempos del imperio.

"Kirche, Kind, Küche"—la Iglesia, el Niño y la Cocina—fueron las tres obligaciones primordiales de la mujer alemana.

Fueron—tiempo pretérito. Llegó la guerra mundial, el éxodo de los hombres a las trincheras y su reemplazo en las fábricas por la mano de obra femenina.

El cobro de buenos salarios despertó en la Mujer el deseo de ser independiente del Hombre.

La Mujer abandonó la cocina, evitó la maternidad y se casó pensando en el divorcio sin intervención eclesiástica.

Todo eso ha terminado—por ahora.

Hitler ha ordenado el regreso de la Mujer a las tres "kas" clásicas.

Tendrá que ceder el puesto al Hombre cesante, marido y padre.

La Mujer tendrá que volver a cuidar los "frankfurters", a rezar y a multiplicar.

Lo que queda por ver.

Un regimiento de Hitleres no es capaz de hacer obedecer a una mujer que ha dicho ¡NO!

El mal ejemplo.

Mr. Morgenthau, tesoro de nuestros dólares y artista en contabilidad, redujo el valor del dólar.

De golpe redujo la deuda del Tío Sam de 2,800,000,000 de dólares.

Lo que le ha permitido emitir otros tantos dólares en papel, y afirmar que "aquí no ha pasado nada".

La contabilidad permite esas piruetas y divertimientos que ignora el buen público, admirador de los secretos de la partida doble.

Basta depreciar la moneda que se debe para reducir el total de la deuda.

Al final de la crisis del "marco" toda la deuda pública de Alemania no valía media docena de huevos.

El ejemplo, el mal ejemplo, ha cundido.

Venezuela quiere depreciar la peseta nacional, llamada "bolívar" en memoria del célebre estudiante de leyes de mis madrres que tantas jaquecas dió a la Cibeles.

La misma pirueta de cifras acusará un beneficio proporcional.

La deuda quedará reducida de otro tanto.

Morgenthau... Gómez...

"Who's next?"

A. B. C.

El poderoso tercio Argentina-Brasil-Chile ha conseguido que Paraguay acepte una tregua en la guerra fratricida del Chaco.

Bolivia tiene la palabra.

El resultado inevitable está siendo muy comentado en la prensa.

El hecho es que el Paraguay se ha apoderado de un centenar de fortines y de unas cuantas millas de territorio.

Pero tan malo está el Paraguay como Bolivia.

Sabido era que todas las victorias de la guerra moderna, sobre todo en pueblos que no son archimillonarios, son "a la Pirrus".

Una segunda victoria (?) de esa clase dió al vencedor (?) hecho polvo.

Lo que resta importancia al hecho que el vencido esté hecho añicos.

Hacemos votos fervientes por la terminación de esa guerra atroz.

Más vale tarde que nunca.

Proyecciones.

Los editores alemanes e italianos se están tirando las letras de molde a la cabeza.

Si los ataques editoriales no cesan, los corresponsales italianos serán expulsados de Alemania.

Se cruzarían en el camino con los corresponsales alemanes de Italia.

El caso es grave.

En una nación en la que la libertad de la prensa es real y efectiva, esos ataques no tienen importancia nacional, porque no son más que la expresión de los sentimientos.

(Sigue en la séptima página)

Bibliografía Iberoamericana

La decimoquinta lista de títulos compilada por la Inter-American Bibliographical Association (Biblioteca del Congreso, Washington, D. C.)

En la división hispana de la Biblioteca del Congreso, Washington, D. C., se encuentran los libros cuyos títulos se publican en las listas de la Asociación Bibliográfica Interamericana.

La decimoquinta lista bibliográfica que publicamos hoy comprende los títulos de las obras de publicación más o menos recientes en Iberoamérica, Europa y Estados Unidos, y tratan, o refieren a uno, o a más, de: literatura, ciencias, arte, política, historia, geografía etc., de los países iberoamericanos.

Aparece su publicación—que será continuada sucesivamente—por orden alfabético de autores.

VALLVÉ, Manuel. "Los Lusitaniados," poema épico de Luis de Camoens; adaptación para los niños. Con ilustraciones de J. Segreles. Barcelona, 1929.

VASCONELOS, José. Indología; una interpretación de la cultura ibero-americana. Barcelona, 193-7.

VELARDE, César Augusto. Patología indolatina (sociología latinoamericana) por César Augusto Velarde; prólogo de César Augusto Velarde. Madrid, 1933.

VILLANUEVA, Laureano. Vida de don Antonio José de Sucre, gran mariscal de Ayacucho. Nueva edición corregida por el autor. París.

WATERS, Mary. A history of the church in Venezuela, 1819-1930. Chapel Hill, N. C., 1933.

WEGNER, Richard Nikolaus. Indianer-rassen und vngangene kulturen; betrachtungen zur volksweltentwicklung auf einer forschungsschneise durch Süd- und Mittelamerika. Stuttgart, 1934.

WERDERMANN, Erich. Brasilien und seine gauenkanten. Neudamm, 1933.

WERNER BERGER, Juan. Colonia Suiza a través de setenta años. Montevideo, 1930.

WILGUS, Alva Curtis. An atlas of Hispanic American history. Washington, D. C., 1932.

WILLIAM, José Claudio. La enseñanza secundaria, reforma que necesita en el Uruguay. Montevideo, 1932.

WOOLSEY, Lester Hood. The destruction of the Colombian legation at Lima, Peru, February 18, 1933; "a disgrace to history." Washington, D. C., 1933.

YEPEZ, Jesús María. Le conflit entre la Colombie et le Pérou (affaire de Leticia) devant le droit international. Paris, 1933.

YUCATAN. Modificaciones y reformas hechas a la constitución política del estado de Yucatán. Mérida, Yucatán, 1923.

ZAMORA CASTELLANOS, Pedro. Nuestros cuarteles, por el general de división e ingeniero Pedro Zamora Castellanos. Guatemala, Centro América, 1932.

ZARAZA, Lorenzo A. La independencia en el llano (tradiciones del alto llano). Caracas, 1933.

Santoral y Cultos

Día 12. Miércoles. El Dulce Nombre de María. Nuestra Señora de la Fuensanta. Santos: Silvano y Jovenico, confesores; Leoncio, Teófilo y Tacio, mártires, y Nuestra Señora de Nazareth.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30, 8, y 8:30.

Parroquia de la Santa Agonía (Católica)

Misas a las 8 a. m. Rosario, a las 8 p. m.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús (Católica)

Misas a las 8 y 9 a. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30 y 9 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (Católica)

Misas rezadas a las 7 y 8:30 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española (Evangélica)

Servicios, a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (Protestante)

Estudio bíblico a las 8 P. M.

Iglesia Adventista (Protestante)

Consagración a las 8 P. M.

Iglesia Metodista Episcopal de San Juan (Protestante)

Servicios de Damas a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (del Este) (Protestante)

Sociedad "Luchadores por Cristo," a las 8 P. M.

Iglesia Apostólica Cristiana (del Oeste) (Protestante)

Predicación a las 8 P. M.

BROOKLYN

Iglesia de Nuestra Señora del Pilar (Católica)

Misas a las 7:30, 8 y 8:30 A. M.

Iglesia Misión de San Bernardo (católica)

Misas a las 7, 7:30 y 8 a. m.

BRONX

Iglesia Hispanoamericana de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, (católica)

Novena perpetua a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, a las 8 p. m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano-Portuguesa de San José (Católica)

Misa a las 7:45. Confesiones de 4 a 6 y de 7:30 a 9 p. m.

La Actualidad en la Prensa Filipina

SOBRE LA CONTINUACION DEL LIBRE CAMBIO EN FILIPINAS. — SE PROPONE UNA TRANSACCION. — EL NUEVO RECTOR DE LA UNIVERSIDAD FILIPINA.

LOS DEVOTOS DE la continuación del libre cambio después de la independencia, han llamado en su ayuda para exigir la elevación de las tarifas filipinas, a las estadísticas, pretendiendo demostrar con ellas, la desproporción entre las importaciones filipinas de productos americanos, expresa el diario "La Opinión", que comenta:

"Según dichas estadísticas, la cifra de lo que importamos de América es muy inferior a la cifra de lo que exportamos a dicha nación, y este hecho constituyó el sólo un obstáculo muy serio a las gestiones hechas en Washington a fin de que los productos obtuvieran mejor trato."

"A poco que se estudie, sin embargo, el asunto, se descubrirá en seguida que las cifras de las estadísticas se han invocado para reforzar otro sofisma económico, si es que ellas mismas, en la forma como han sido planteadas, no constituyen un sofisma "per se". Para destruir este sofisma, bastará con que digamos que es injusto presentar en globo las cifras totales de las exportaciones e importaciones entre ambos países. Lo justo y equitativo es tomar por base las poblaciones respectivas y distribuir "per capita" las cifras resultantes."

"Porque Estados Unidos tiene una población de ciento cincuenta millones en números redondos, y Filipinas no tiene más que catorce millones, a lo sumo. ¿Cómo puede, pues, consumir, aunque quisiera, productos americanos avaluados en igual proporción a los productos filipinos consumidos por América? Teniendo Estados Unidos una población diez veces mayor que Filipinas, es justo que importe de nosotros mayor cantidad de productos."

"Desde este punto de vista, Filipinas importa proporcionalmente mayor cantidad de productos americanos que Estados Unidos de productos filipinos. Y esta desproporción es más notable todavía si se tiene en cuenta que, como las exportaciones filipinas a América la constituyen materia prima en su inmensa mayoría, ella vuelve al país en forma manufacturada, como el jabón, la manteca vegetal, la mantecaquímica artificial o margarina y otros productos fabricados con aceite de coco."

SOBRE EL MISMO tema del libre cambio para las Islas Filipinas, expone editorialmente el diario "La Opinión" que los partidarios del sistema proponen que las leyes del cabotaje americano se apliquen a Filipinas. La idea es de convencer al gobierno americano de que en Filipinas no ha de faltar la protección de los productos industriales americanos. Expone el diario manileño:

"Si las leyes de cabotaje americanas se aplican a Filipinas, quiere decir que los productos americanos que se exporten desde Estados Unidos a este país tendrán que venir precisamente en barcos americanos, y los productos filipinos que se exporten desde este país a América tendrán que ir también en barcos de matrícula americana. En otras palabras, se suprime toda competencia contra el negocio americano de cabotaje, concediéndole un absoluto monopolio."

"Tenemos que denunciar este movimiento como un complot para encarecer artificialmente los productos de importación en Filipinas en beneficio de ciertos intereses americanos y filipinos y en perjuicio de los consumidores filipinos. De hecho, todo ese movimiento en favor de una mayor protección del artículo americano en Filipinas tiene nada más que un resultado: el encarecimiento de los productos. Con este encarecimiento nadie sale más perjudicado que el consumidor pobre, cuyo poder adquisitivo ha quedado grandemente reducido con la depreciación de los principales productos del país."

"No hay derecho a sacrificar al consumidor pequeño en Filipinas en aras del bienestar de ciertos intereses en América y en Filipinas, amenazados por la supresión del libre cambio. No queremos el mal de esos intereses, pero tampoco queremos que se beneficien ellos solos a costa del noventa y nueve por ciento de los filipinos. Necesitamos artículos baratos, hoy que se ha reducido nuestro poder adquisitivo, y un libre cambio sobre las bases propuestas encarece los artículos de consumo. Y esto no podemos contemplar con indiferencia."

AL NOMBRAMIENTO DEL nuevo rector de la universidad filipina, dedica un editorial el diario manileño "La Opinión" diciendo que la ansiedad del público por conocer al hombre que va a dirigir la nave universitaria del estado está justificada por el hecho de que dicha institución es el patrón por el que se miden los demás centros superiores del país. Porque:

"La Universidad de Filipinas, sostenida con fondos del gobierno, no da la tónica de las demás, y como la política que ha de seguir tiene necesariamente que llevar el sello personal del que dirige la institución, de ahí que se pusiera gran interés en conocer el futuro presidente."

"El nuevo rector es ya sobradamente conocido por la intelectualidad filipina. Puede decirse de él que es un legítimo producto del sistema educativo americano. Fue uno de los primeros pensionados del gobierno filipino en los Estados Unidos, y allí se empapó en ideas americanas. Pero no fue eso sólo: espíritu inquieto e investigador, hubo de hacer también sus incursiones en los módulos latinos, especialmente en legislación civil española. Esto lo condujo, como de la mano, a compararse en el espíritu de la otra cultura, de suerte que, "nel cor" de los años, la suya adquirió pátina cosmopolita."

"Lo único que deseamos al nuevo rector de la Universidad de Filipinas es que su rectorado sea un completo y feliz suceso."

CUENTO DE HOY

LA MADRASTRA

Por ANTONIO DE TRUEBA

(Continuación)

—¡Madrastra! ¡Ay, qué nombre tan feo!

—Algunas de las que se llaman así—dijo mi abuela—son muy buenas, tan buenas como las que se llaman madres; pero esas son tan contadas como los Padres Santos de Roma.

—Abuela, ¿por qué dicen: "Madrastra, el nombre le basta?"

—¿Y por qué dicen también: "Madrastra, el diablo la arrastra?"

—Porque el diablo la arrastra, primero al mal y luego al infierno.

—¡Ay, qué miedo!

—¡Ay, qué pánico!

—¿Y usted sabe cuentos de madrastras, abuelita?

—¡Vaya que si los sé, hijos míos!

—¿Ay, cuántos usted uno!

—Os lo voy a contar para probaros dos cosas.

—¿Y qué cosas son esas, abuelita?

—Que es una gran desdicha quedarse sin madre, y que Dios concede su ayuda a los débiles y desamparados, cuando se hacen dignos de ella.

Mi abuela hizo otra visita a la enferma, volvió bajo el empujón de los brazos de la enferma, nos sentamos a sus pies y le prestamos atento oído, alzando con infinita curiosidad nuestra carita sonrosada, como si pretendiéramos adivinar las palabras de la anciana antes de haber salido de sus labios.

II

Vivían en Galdames, Martín y Dominica, su mujer, unos honrados labradores que tenían tres hijas, como tres luceros del alba, llamadas, la mayor, Isabel; la mediana, Teresa, y la pequeña, Marquita.

Una tarde le dió a Dominica un dolor de costado y la pobre llamó a su marido y le dijo:

—Martín, por el amor de Dios, pídele que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

sé cura, que yo me voy a morir; pero oye un encargo, por si me muero antes que vuelva. En faltándote yo, como las niñas aquí no pueden arreglar la casa, necesitarás una mujer que la arregle, y como eres joven, te volverás a casar. No te lo prohíbo, porque me hago cargo de que donde no hay mujer no hay cosa con cosa; pero por la Virgen Santísima te pido que si das madrastra a las hijas de mi alma, no consentas que las maltrate, ni las maltrates tú mismo mientras cumplan con el primer deber de los hijos, que es obedecer a sus padres.

Martín aconsejó a Dominica que no pensara en la muerte, pues su mal no era cosa de eso, y en lugar de ir a buscar al señor cura, se fue a buscar al médico, después de jurar a su mujer que si, por desgracia, llegaba el caso de tener que cumplir su encargo, le cumpliría fielmente.

No se había engañado la pobre Dominica: hay un ángel que, cuando las madres van a morir, se lo dice al oído para que tengan tiempo de recomendar sus hijos a los que puedan ampararlos. Cuando Martín volvió con el médico, Dominica se había ido al cielo, después de hacer jurar a sus hijas que obedecieran siempre a su padre y a la que le sirviera de madre.

Pasaron días y pasaron meses, y la casa de Martín estaba en completo desorden, porque la mayoría de las niñas no llegaba a los ocho años.

—Martín—decía al honrado labrador su vecina Ramona—, no seas tonto, hombre, busca una mujer, como Dios manda, que de sobra las hay, y cástate, para que esas criaturas y tú tengáis una "mijita" de arreglo.

—Yo dar madrastra a mis hijas!—contestaba Martín—, ¡Madrastra a mis pobres hijas, tan queridas y tan mimadas por aquella santa que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

puedo que vaya a buscar al señor cura, que está en el cielo! No

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

PATRÓN DEL DÍA



1442-B

VESTIDO DE CASA PARA SEÑORA GRUESA

1442-B.—Los vestidos de casa tienen tantos detalles nuevos que en realidad no parecen pertenecer a la categoría de vestidos de casa. Los modelos de otoño son de estilo femenino, y muy variados y en particular muy elegantes. El vestido del dibujo tiene unos volantes fruncidos en el frente y en las mangas. Este detalle resulta atractivo en este modelo. Se puede usar hasta para la cena familiar, es claro está, si no disfruta una vida de etiqueta.

Los vestidos de esta índole son económicos y muy confortables. Este está confeccionado en tela de algodón que lava divinamente. La tela de los volantes es blanca y de la misma calidad de la del vestido. Este modelo se mantiene siempre en buena apariencia.

NOTAS DE LA COLONIA

UNA BODA

Han contraído matrimonio en esta ciudad el caballero alemán, señor Edward Weber, y la joven dominicana señorita María Cabrera.

Apadrinaron el matrimonio el señor Conrad y la señora Mabel Mishi, sirviendo de testigos la señorita Josefina Weber y el señor Gustavo Celestino.

BAILE SOCIAL ARGENTINO

En la residencia de los esposos Carlos Bianchi, estimados elementos de la colonia argentina del Bronx, se llevó a efecto el domingo una reunión argentina. La sala estaba adornada al estilo criollo y asistió un nutrido grupo hispanoamericano para festejar el cumpleaños de la señora Mercedes Bianchi. Los asistentes fueron muy bien atendidos por parte de los dueños de la casa. El señor Bianchi en un intermedio presentó a Alfredo Gardini y a la señorita Berta Bianchi, los cuales bailaron un tango argentino que les valió un prolongado aplauso. Después Ernesto Veltri y la señorita Bianchi bailaron una ranchera muy bien, y el señor Gardini recitó una poesía titulada "Portenita". Terminó el baile después de unos gratos momentos y se brindó por la prosperidad de la patria ausente, quedando todos muy complacidos. Licores argentinos y otras meriendas criollas fueron servidos.

DAMA ENFERMA

Ha tenido que someterse a prescripción facultativa la señora Mercedes Téllez de Alonso, dama apreciada de la colonia cubana de esta ciudad. Su hogar es visitado dos veces a la semana por un médico. Debe ponerse el vendaje en esta forma todos los días, pero nunca por más de diez minutos. Lo recomendado es suficiente para el tratamiento del cuello. Y como todo ello es muy fácil de hacer y toma muy poco tiempo, no hay razón alguna para que, sabiéndolo, no tengan un cuello envidiable todas las mujeres.

Notas de Sociedad

Ayer salieron para Washington el señor capitán Colón Eloy Alfaro, ministro del Ecuador en Washington, y su señora esposa, doña Blanca Puig de Alfaro, la cual acababa de llegar de Panamá, en el vapor "Santa Paula".

El comité del Brasil de la Sociedad Pan-Americana de Nueva York, ha organizado una comida, que tendrá lugar en el Hotel Waldorf Astoria, mañana por la noche, en honor del Dr. Oswaldo Aranha, embajador de los Estados Unidos del Brasil, en Washington.

Presidirá el acto Mr. John L. Merrill, presidente de la sociedad, y hablarán después, Mr. James S. Carson, que dará la bienvenida al señor embajador, y a quien contestará el distinguido huésped.

En honor del Dr. Enrique Gil, fundador de la Cámara de Comercio Argentino-Americana y en la actualidad presidente del Instituto Cultural Argentino-Norteamericano, la mencionada Cámara y la Sociedad Pan-Americana ofrecerán mañana un almuerzo, en la "India House," a las 12:30 de la tarde, para el que han sido invitadas numerosas personalidades de ambos países.

Un Comité de la Cruz Roja de El Salvador se halla organizando activamente una recepción y baile, que será celebrado con el fin de obtener fondos para alivio de los damnificados en los desastrosos huracanes que han azotado a algunos de los países centroamericanos, causando muchísimo sufrimiento e incalculables pérdidas.

La fecha fijada para la fiesta, que se denominará "Salvadores Red Cross Night" y tendrá lugar en el Hotel Waldorf Astoria en esta ciudad, es el sábado 22 del presente mes, a las nueve de la noche.

Presidirán el acto la señora doña Sara D. de Mejía esposa del señor don Federico Mejía Ex Ministro de El Salvador en los Estados Unidos, la señora doña Amelia Mejía de Trujillo y el señor Evan E. Young, vice presidente de Pan American Airways y estará patrocinado por el cuerpo diplomático y consular de los países latinoamericanos.

Se espera en Nueva York la llegada de la señora doña Amelia Agostini del Río, esposa del catedrático de la Universidad de Co-

lumbia, doctor Angel del Río, que ha estado pasando una temporada con su familia, residente en Yauco, Puerto Rico.

Para despedirlo, se proyecta celebrar un recital en el Ateneo Puertorriqueño, a iniciativa de los distinguidos letrados licenciados Luis Llorens Torres y Arturo O'Neill.

De Puerto Rico ha regresado, acompañado de su esposa, doña Mercedes Pons de Montesinos y de sus hijos Mercedes y Pepito, el prestigioso militar puertorriqueño, Mayor Serafín M. Montesinos, quien se encuentra actualmente destacado en Kansas City.

Se encuentra muy aliviada, después de una operación quirúrgica a que fué sometida recientemente en el Medical Center, la distinguida dama puertorriqueña señora Luz Torrellas de Perey, residente en la sección de Inwood, de esta ciudad.

De regreso de una extensa gira que le llevó a Chicago y a varias poblaciones del oeste, se encuentra de nuevo en la ciudad el conocido médico colombiano, doctor Luis Méndez.

El señor J. Hernández y su señora están pasando una temporada de vacaciones en esta metrópoli.

Entre los viajeros llegados recientemente al Hotel Ansonia, se encuentran los señores Luis Roig y Manolo Portela; la señora de D. Arturo González y la familia del señor J. Prann, de Puerto Rico. El señor Guido Colli y la señora de Pereira, con su familia, de la Habana.

El general venezolano don Heriberto de Quintero y su distinguida esposa han anunciado el compromiso matrimonial de su hija Olga, con el caballero norteamericano Mr. Julian Clifford Smyth, perteneciente a una antigua familia de Mount Vernon.

La ceremonia religiosa tendrá lugar el sábado próximo, en la iglesia Swedborgian.

Desde hace unos días están en Nueva York, de vuelta de un viaje a Puerto Rico, la señorita María Dolores Santaella y su hermano Eugenio, hijos de los distinguidos (Sigue en la séptima página)

POR LOS TEATROS

LA TRAGEDIA DEL "MORRO CASTLE" EN EL EMBASSY

Se está exhibiendo en el Teatro Embassy, en la Calle 46 y Broadway, la primera revista sobre el fuego que se desarrolló en el vapor "Morro Castle", cerca de las costas del estado de New Jersey. En esta revista puede verse con lujo de detalles el fuego, personas batallando con las olas, muertos que han sido llevados a la costa por medio de los botes salvavidas y muchos de los supervivientes de la catástrofe. También podrán oír la narración del salvamento hecha por uno de los marineros que tomaron parte en el mismo. Es indiscutiblemente esta revista una de las más espeluznantes hasta ahora logradas.

RKO HAMILTON Y REGENT

Los teatros Hamilton y Regent exhiben las películas "One More River" de la casa Universal y "We are Rich Again".

Son los protagonistas de la primera

Diana Wynyard y Jane Wyatt, y de la segunda Edna Mae Oliver y Marian Nixon.

NOTICIAS DEL CINE

Lucien Hubbard, productor del circuito M. G. M., quien se encontraba de vacaciones en Europa regresó el lunes pasado en el vapor "Bremen". La última producción de Mr. Hubbard se titula "Death on the Diamond".

Spencer Tracy se encuentra

mucho mejor. Por espacio de algún tiempo se encontró recluso en cama haciendo esto que no pudiera seguir trabajando en la "filmación" de la película "Marie Galante".

Marie Dressler, la célebre artis-

ta fallecida dejó la friolera de cincuenta mil dólares para dos de sus sirvientes. Estos eran de color.

Gladys George quien había firmado contrato con la M. G. M. para hacer películas acaba de retirarse del cine para dedicarse nuevamente al Teatro donde cosechó muchos aplausos, anteriormente.

Hemos sido informados que la señorita Carmen Guerrero, que recientemente fué operada de apendicitis, en el Hospital de Hollywood se encuentra muy mejorada y que esperan que dentro de varios días regresará a su domicilio de la calle Gramercy Place.

Muchas son las personas que han acudido a saludar a la artista de cine mejicano, con el objeto de informarse del estado de la paciente.

EL PRIMO BASILIO YA VA A FILMARSE

La empresa que en meses pasados lanzó al mercado una de las cintas más aplaudidas y gustadas por el público mejicano, "Eurindia Films", ha entrado en un franco período de actividad, pues actualmente se trabaja en la preparación de tres distintas historias que en breve se llevarán a la pantalla.

Dentro de pocos días dará comienzo la filmación de "El Primo Basilio", basada en la obra del mismo nombre de Eca de Queiroz. Los protagonistas, Andrea Palma y Roy D'Arcy, estudian afanosos. Más tarde se rodará "Doña Diabla", en la que la actriz máxima mejicana, Virginia Fábregas, vivirá el personaje central, y la obra que entre en producción más tarde será toda una joya que evocará las tradicionales leyendas de la Península Yucateca, para lo que el personal artístico y técnico se trasladará a las ruinas precolombinas de Uxucatlán. Esta obra, arreglo del poeta yucateco Ricardo López Méndez, se filmará en dos versiones, español e inglés.

TRES PELICULAS VAN A SER FILMADAS EN MEXICO

Que la cinematografía mejicana está tomando gran auge, es una cosa que no tiene duda, como lo demuestra el hecho de que se están filmando varias cintas y estas están en preparación.

El periodista Armando Varas de la Maza acaba de registrar los derechos del argumento de "Sor Juana Inés de la Cruz", cuya filmación será dirigida por Gabriel Soría; la "Eurindia Films", que tuvo mucho éxito con "La Mujer del Puerto", ha empezado ya a rodar "El Primo Basilio", con Andrea Palma como protagonista, y por último, Luis G. Pereda ha obtenido la autorización presidencial necesaria para llevar a la pantalla un argumento basado en la historia del Himno Nacional Mexicano.

Con relación a la noticia publicada sobre los señores Ermilo Abreu Gómez, Martín Gómez Palacio y Julio Bracho, están trabajando activamente para llevar a cabo un argumento sobre Sor Juana de la Cruz, se ha sido ya registrado por el periodista señor Armando Varas de la Maza, que actualmente han comenzado a hacerse los "sets" y que la próxima semana dará principio la filmación.

Se informa también que se ha invitado como protagonista de esta obra a la notable recitadora señorita Julieta Palavicini, que interpretará el papel de Sor Juana, y que ya se ha contratado a otros elementos artísticos para la filmación.

(Sigue en la séptima página)

SECCION DE RADIO

Sintonizaciones preferentes hoy

CONCIERTO 7.30 a 7.45 A. M.—WJZ

Le integran: Shadow Song... Meyerbeer Minuet and Trio... Mozart Movement from Moonlight Sonata... Beethoven Spanish Dance No. 2... Moszkowski

HORA MUSICAL 9.35 a 10.30 A. M.—WNYC

JUAN REYES 11.00 a 11.15 A. M.—WEAF

BANDA DEL EJERCITO 11.30 A. M. a 12.00 M.—WJZ

N. Y. CIVIC ORCHESTRA 2.00 a 3.30 P. M.—WNYC

Desde el Museo de Historia Natural será difundido este programa: Symphony No. 3... Beethoven Death and Transfiguration... R. Strauss Concerto for Piano in E Flat Major... Franz Liszt Invitation to the Dance... Weber

ORQUESTA SOCARRAS 2.30 a 3.00 P. M.—WHN

CONJUNTO DE SALON 3.00 a 3.30 P. M.—WOR

SINFONICA BARLOW 4.00 a 4.30 P. M.—WABC

Integran la audición: Malas uñas... Moszkowski Boleros serranos... Granados A la cubana... Moussorgsky Danza campesina... Nivina Danza mora... Niesede Fandango... Rimsky-Korsakoff

"REQUIEM" DE VERDI 4.30 a 5.00 P. M.—WJZ

Recital desde Venecia por la orquesta dirigida por Tulio Serafin, coro de 500 voces, y Beniamino Gigli, tenor, como solista.

SEXTETO AGUADILLANO 5.00 a 5.30 P. M.—WLTH

Con la participación del tenor Nando Feliciano presentase hoy este programa: Tema: Alma horica... Carmen Enamorado de ti... Dame un besito... Son retón... Cienfuegos

TIENDAS HISPANAS 6.30 a 7.00 P. M.—WBX

Atractivo programa hispano ofrecese durante esta media hora, patrocinado por un grupo de conocidos establecimientos hispanos.

CONCIERTO DE ESPAÑA 6.30 a 8.00 P. M.—EAQ

Esta emisora madrileña ofrece para hoy: Paso doble español... Boleros serranos... Danza árabe gitana... Petenera... Crónica del radio... El Día de la Africana... La Asiría de la Huerta... Rapsodia valenciana... Himno a Valencia... Las violonchistas (Tandazaga)... Selección de zarzuelas... Milonga y Media Granadina... Ecos de Granada... Huérfanos gitano

TRIO CARIOCA 6.45 a 7.00 P. M.—WLWL

ORQUESTA "EL BOLERO" 7.10 a 7.30 P. M.—WINS

LUCRECIA BORI 7.45 a 7.00 P. M.—WABC

La destacada soprano española ofrecerá una serie de canciones desde el Hotel Waldorf Astoria, y el programa tiene carácter de demostración en nuevos aparatos radiofónicos.

HERMANOS HERNANDEZ 8.00 a 9.00 P. M.—W2XAF

Designados por la International General Electric Co., de Schenectady, N. Y., los hermanos Gonzalo, Héctor y Pachó Hernández darán esta noche un programa especial dedicado a Colombia, de cuyo país proceden.

Le integran composiciones colombianas en particular y de otros países hispanos, y el programa está adaptado para sus instrumentos típicos colombianos, bandola, tiple y guitarra, además del "serrucho musical" imitador de la voz humana, del cual Héctor es creador. Difunde esta emisora en 31.46 m. de onda, 9150 kc., y el programa es:

Linda... E. Velasco Madrecita... Bambuco regional Encanto (vals)... Luis A. Calvo Cobardías... Gaitero... Gardel Andalucía (canto)... Lecuna Carabali (canto)... Lecuna España (canto)... Lecuna Compadre (balada)... Pachó Hernández My Moonlight Madonna... Intermex No. 4... Luis A. Calvo Song of Honduras... Himsky-Korsakoff Colombianas... Emilio Murillo La Tormenta... Canción mejicana Estudio en Tonolo... Segovia-Tárrega Traidores labios rojos... F. Hernández Fin de semana (pasillo)... E. Murillo Tema "Leonida"... E. Morales Fino

BANDA DE LA MARINA 8.30 a 9.00 P. M.—WABC

TITO GUZAR Y ORQUESTA 9.45 a 10.00 P. M.—WABC

El bien conocido tenor mejicano y artista de cine presenta hoy otro de sus buenos programas de radio, por el orden que sigue: Principales... Gardel Lucía... Gardel Malagueña The Very Thought of You... E. Morales Tema "Leonida"... Sandoval

ORQUESTA CUBANA 10.30 a 10.45 P. M.—WHN

AGUSTIN MIQUEL 10.00 a 11.00 P. M.—WCNW

Alternando con un cuarteto es (Sigue en la séptima página)

RADIOS DISCOS — MUSICA Ventas al contado y a plazos. CASTELLANOS 45 WEST 116th ST. (Entre Lenox y 5a. Ave.) Teléfono: UNiversity 4-4933.

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA JUEVES

11.30 a. m.—Banda de la Armada, WJZ

11.30 a. m.—Orquesta Pedro Via, WEAF

2.30 p. m.—Orquesta Socarrás, WHN

3.00 p. m.—Conjunto de salón, WOR

4.30 p. m.—Selecciones musicales, WJZ

7.10 p. m.—El Bolero, WINS

8.00 p. m.—Orquesta sinfónica, WOR

8.30 p. m.—"El Torador", WINS

9.00 p. m.—Rodríguez-Romero Orquesta, WMCA

10.30 p. m.—Conjunto cubano, WHN

11.30 p. m.—Orquesta Riviera, WEAF

12.00 p. m.—Orquesta Milwaukee, WJZ

Resumen general Radiofónico

600 K.—WEAF—454 M. 6.45 A. M.—Gimnásticas. 7.45 A. M.—Noticias del día. 10.30 A. M.—Noticias del día. 10.35 A. M.—Variadas. 11.00 A. M.—JUAN REYES. 11.15 A. M.—Musicales. 1.00 P. M.—El mercado y el tiempo. 1.15 P. M.—Recitales. 2.45 P. M.—Variadas. 2.50 P. M.—Revista femenil. 3.00 P. M.—Conciertos. 4.45 P. M.—Programa infantil. 5.00 P. M.—Variadas. 6.15 P. M.—Musicales. 7.00 P. M.—Resumen de baseball. 7.15 P. M.—América. 7.30 P. M.—Canciones. 7.45 P. M.—Saneando la ciudad. 8.00 P. M.—América. 8.30 P. M.—Música bailada. 8.40 P. M.—Folklore popular. 9.00 P. M.—Las OTRAS AMERICAS. 10.30 P. M.—Musicales. 11.30 P. M.—Faro del radio. 12.00 P. M.—Bailados.

710 K.—WOR—422 M. 7.30 A. M.—VICENTE SORRY. 8.00 A. M.—Variadas. 10.00 A. M.—Alimentación sana. 11.15 A. M.—Recitales. 1.45 P. M.—Variadas. 3.00 P. M.—Orquesta de salón. 3.30 P. M.—América. 6.30 P. M.—Tío Don. 7.00 P. M.—Variadas. 7.15 P. M.—América. 8.00 P. M.—Variadas. 8.00 P. M.—Canciones musicales. 10.15 P. M.—América. 11.00 P. M.—América. 11.01 P. M.—Bailados.

700 K.—WJZ—394 M. 7.30 A. M.—Concierto. 7.45 A. M.—Variadas. 8.00 A. M.—Musicales. 10.30 P. M.—Variadas. 10.45 A. M.—Variadas. 11.30 A. M.—BANDA DEL EJERCITO. 12.00 P. M.—América. 2.45 P. M.—Musicales. 3.00 P. M.—CONCIERTO. 3.45 P. M.—América. 4.30 P. M.—REQUIEM DE VERDI. 4.40 P. M.—Programa infantil. 6.00 P. M.—América. 6.10 P. M.—Notas del día. 7.00 P. M.—Orquesta Johnson. 7.30 P. M.—Drama misterioso. 8.30 P. M.—MARIO COZZI, barítono. 9.00 P. M.—Música mágica. 9.30 P. M.—Fantasía dramática. 10.00 P. M.—Orquesta de salón. 11.00 P. M.—Burlas. 11.05 P. M.—Musicales.

800 K.—WABC—349 M. 7.30 A. M.—Diana. 8.00 A. M.—Musicales. 11.00 A. M.—Culinarias. 11.15 A. M.—América. 2.00 P. M.—Variadas. 4.00 P. M.—Selecciones musicales. 4.30 P. M.—Variadas. 6.15 P. M.—América. 7.15 P. M.—Campeonato de golf. 7.30 P. M.—Los Toradores. 7.45 P. M.—LUCRECIA BORI. 8.00 P. M.—Canciones musicales. 8.15 P. M.—Edwin C. Hill. 8.30 P. M.—SELECCIONES MUSICALES. 9.00 P. M.—América. 9.45 P. M.—TITO GUZAR. 10.00 P. M.—América. 10.30 P. M.—Campaña contra el crimen. 11.00 P. M.—Musicales. 11.15 P. M.—Música bailada.

1010 K.—WHN—297.8 M. 9.30 A. M.—Noticiero. 9.35 A. M.—Conciertos. 2.30 P. M.—ORQUESTA SOCARRAS. 2.50 P. M.—América. 10.30 P. M.—ORQUESTA CUBANA. 10.35 P. M.—América. 11.30 P. M.—PROGRAMA HISPANO.

570 K.—WMCA—326 M. 12.00 P. M.—Musicales. 2.00 P. M.—N. Y. CIVIC ORCHESTRA. 2.30 P. M.—América. 2.50 P. M.—Recitales. 8.30 P. M.—BANDA DE LA MARINA.

1180 K.—WINS—254 M. 1.00 P. M.—Concierto. 1.45 P. M.—Variadas. 6.00 P. M.—REPRODUCIDOS DEPORTIVOS. 6.15 P. M.—América. 6.30 P. M.—Resumen de baseball. 7.10 P. M.—ORQ. EL BOLERO. 7.30 P. M.—Variadas.

810 K.—WNYC—370 M. 9.35 P. M.—Hora musical. 10.30 A. M.—América. 2.00 P. M.—N. Y. CIVIC ORQ. 3.30 P. M.—América. (Sigue en la séptima página)

ESPECTACULOS

TEATRO CAMPOAMOR

(Antes Mr. Morris) ESQ. CALLE 116 Y QUINTA AVE. En escena: Fernando Luis (en persona) presenta la maravillosa revista "CUBANACON COCKTAIL" con RODRIGO Y LILA. Fausto Delgado, Catalina Jacque, Alga Luciani, Alicia Río, Antonio Guzmán (uero), Antonio Valdivia, Guillermo Morán, José Lugo, Coro de Hermanos Viejitos. Orquesta de Alberto Socarrás.

En la pantalla: El incomparable JOSE MORA en su gran producción "LA CRUZ Y LA ESPADA" con Anita Campillo y Juan Torero. Además, la maravillosa especial. Match de Campeonato de Box. Baby Arizumi vs. Mike Belloise. TONTO en 10 minutos. Ovato 50, 1344. Empresa: Marcial Flores.

La terrible tragedia marítima. Primera película del ardiente

MORRO CASTLE

Vea el incendio del barco, las escenas de salvamento, cómo sacan a las personas del agua, los momentos de los sobrevivientes y el interior de la nave. También noticias de 40 otros países. EXHIB. THEATRE, Broadway y 46 St. 15c hasta las 2, 25c después.

"One More River"

Por John Galloway con DIANA WYNWARD y

"We're Rich Again" con EDNA MAY OLIVER MARIAN NIXON

HOY Y MAÑANA Dos grandes películas con BETTY DAVIS "THE SHOCK" con RALPH FORBES

CONSTANCE BENNETT FREDRIC MARCH en "The Affairs of Cellini"

RIVOLI UNITED ARTISTS 134 W. 4th St.

RESTAURANTES

RESTAURANT 228 WEST 52 ST. A DOS PUERTAS DE BROADWAY. TEL. COLUMBUS 5-8655. EL RESTAURANT PREDILECTO DE LA COLONIA ESTABLECIDO EN 1929

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

Notifique al Departamento de Circulación.

Allison venció aplastantemente a Wood y Perry le dió una lección a V. Kirby

El veterano de Tejas ganó por 6-3, 6-2 y 6-3.—Perry regaló un "set" y ganó como quiso, clasificándose para la gran partida final con Allison.

FOREST HILLS, N. Y., septiembre 11. (P)—Wilmer Allison, veterano tejanero, se clasificó hoy finalista del campeonato nacional de tenis al eliminar en las semifinales, con extraordinaria e inesperada facilidad, a Sidney B. Wood, por 6-3, 6-2 y 6-3.

Recobrándose de un comienzo mediocre, Allison se abrió paso arrolladoramente a través del primer "set", dominando el defectuoso saque de Wood en los "games" 6to. y 7mo. Wood estaba pasando frecuentemente la línea de base y enviando a la red remates fáciles después de poner a Allison a la defensiva. Allison convertía invariablemente cada devolución de sus saques en tiros de ataque que le entregaban bolas fácilmente "rematables".

La batida de Wood continuó en el segundo "set" a pesar de sus desesperados esfuerzos para reaccionar. Consistente y brillante, el tejanero mantenía la bola en juego hasta que Wood erraba. El neoyorquino aparecía particularmente ineficaz en su golpe de frente. Wood trató de mantener a Allison fuera de la red con "lobs", pero no les daba la profundidad necesaria a éstos y el tejanero se los merendaba con toda tranquilidad.

Fred Perry, defensor del título, avanzó en la otra semifinal al partido cumbre de las eliminaciones derrotando al sudafricano, Vernon G. Kirby por 6-2, 2-6, 6-4 y 6-2. Este partido fue más bien una exhibición y lección gratuita de tenis al sudafricano por parte del inglés.

Jugando indiferente, Perry se llevó el primer "set" con toda tranquilidad. En el segundo tomó las cosas todavía más en broma y se dejó arrebatar la tanda. En el tercero, después de tener ventaja de 4-0 en "games", empezó a aleccionar a su adversario sobre la forma de darle más puntos y le dejó igualar a cuatro; entonces apretó y se adjudicó los necesarios dos "games" restantes. El último "set" lo jugó ya más serio y volvió a dominar por completo a Kirby.

Perry y Kirby son amigos íntimos y compañeros de muchos viajes, y el primero no salió a jugar con verdadero espíritu de competencia, sino más bien a modo de aleccionar a un discípulo avanzado. Kirby no parecía el mismo que había derrotado tan sorprendentemente a Shields el día anterior; ante Perry daba la sensación de ser un simple novato; tal era la superioridad del británico.

EL ESTADO DE GUERRA EN CATALUÑA PARECE PEDIDO AL GOBIERNO DE ESPAÑA DESDE AYER

(Continuación de la segunda página)

De fuente oficial se ha sabido que el total de multas impuestas por el gobierno como resultado de la huelga general decretada el sábado último, ascendió probablemente a unas 600,000 pesetas.

Entre las más importantes figuran una de 20,000 pesetas a la Casa del Pueblo y otra de 5,000 pesetas a cada uno de los centros socialistas, comunistas y demás extremistas que se unieron al paro.

También se castigará en la misma forma a gran número de personas y sociedades de menor importancia que se declararon en favor del conflicto.

Aniversario de un rebelde BARCELONA, septiembre 11. (P)—Los catalanes celebraron hoy el aniversario del concejal Casanova, que murió luchando contra el poder central de Felipe V, el día 11 de septiembre de 1714, con un magno desfile ante su estatua que estaba cubierta de coronas y ramos de flores.

Pronunciaron discursos los señores Companys, Gassol y otros destacados nacionalistas. Todas las fuerzas públicas que dependen de la Generalidad desfilaron armadas ante el monumento, no tardando la ausencia absoluta de banderas nacionales, ya que únicamente se ostentaban las catalanistas.

Socialistas detenidos por posesión de armas OVIEDO, septiembre 11. (P)—Han sido detenidos 23 socialistas, entre ellos los diputados don Amador Fernández y don Ramón González Peña, por haberse descubierto en San Esteban de Pravia 73 arcones llenos de armas de todas clases y gran cantidad de municiones.

Entre las personas prominentes complicadas en el hallazgo, aparecen encontrarse don Pedro Burgos, alcalde de Pola de Siero, y el teniente alcalde de Mieres, don Manuel González Peña, hermano del diputado.

El gobernador civil de la provincia, señor Santamaría, ha destituido inmediatamente a todos los alcaldes socialistas de la pro-

vincia, anunciando que los reemplazará con republicanos leales.

Suspensión de periódicos MADRID, septiembre 11. (P)—Por falta de fondos se ha suspendido el diario "La Luz", indefinidamente. Los periódicos "Informaciones" y "La Nación" también han dejado de publicarse hasta obtener nuevo personal mecánico que cumpla con sus contratos y no tome parte en las huelgas.

Don Joaquín Aznar ha sido nombrado director del nuevo rotativo de la noche "Diario de Madrid", y don Fernando Vela, director de "El Sol", se ha separado de la empresa.

MILAGROS del SPORT Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren)



UN VERDADERO DEPORTISTA "AMATEUR": A. L. Monteverde, de May's Landing, N. J.

A la edad de 65 corrió su 109.º Maratón, sobre la distancia completa. (19 de Abril, 1934)



En 1929, cuando tenía "solamente 60 años," caminó desde Nueva York a San Francisco, estableciendo un "record" de 79 días, 10 horas y 10 minutos. Promedio diario: 43 millas. Distancia total: 3,415 millas.

BASEBALL

"GIANTS" PITTSBURGH

V.	C.	H.	O.	A.	E.
Waner, cf.	4	0	1	2	0
Lindstrom, lf.	4	1	1	1	0
P. Waner, rf.	4	1	1	3	0
Vaughan, ss.	4	0	1	4	2
Traynor, 3b.	3	0	1	3	0
Suhr, 1b.	3	0	0	6	1
Thevenow, 2b.	2	0	1	3	2
Padden, c.	3	0	0	2	0
Swift, p.	3	0	0	0	0
Totales	30	1	6	24	8

NEW YORK

V.	C.	H.	O.	A.	E.
Moore, lf.	4	1	1	0	0
Critz, 2b.	4	1	3	3	7
Terry, 1b.	4	0	1	10	2
Ott, rf.	4	0	1	1	0
Jackson, ss.	4	0	1	8	3
Leiber, cf.	3	0	0	1	0
Mancuso, c.	3	1	1	3	2
Ryan, 3b.	3	0	0	2	0
Parmelee, p.	3	0	1	1	0
Totales	32	3	9	27	16

Anotación por entradas:

Pittsburgh	000 100 000—1
New York	001 000 02x—3

Sumario:

Hits dobles: Critz, Terry. Double plays: Critz, Jackson y Terry. (2); Thevenow, Vaughan y Suhr. Quedados en bases: New York, 5; Pittsburgh, 3. Struck out: por Parmelee, 3; por Swift, 2.

Cena en honor a Sixto Escobar esta noche

Un grupo de amigos y admiradores del gran boxeador puertorriqueño Sixto Escobar, reconocido como el primer boxeador mundial de su categoría en estos momentos, le ofrecerá esta noche una cena de despedida en el restaurant "Isabela" del Harlem.

Escobar sale en breve para Puerto Rico después de brillantísima campaña en los "rings" de los Estados Unidos y Canadá.

GUÍA DEL LECTOR

HOY

Conferencia del Centro Mexicano de N. Y. en su local, 9:00 p. m.
Junta directiva de la Sociedad Española de Beneficencia, 8:30 p. m.
Mitin del Club Obrero Chileno, 8 p. m.
Conferencia de la Sociedad Juvenil Cristiana Pro Puerto Rico, 8 p. m.
Función en el Club Cubano J. A. Melia, 8:30 p. m.
Junta del Centro Español de Newark, 8 p. m.
Asamblea del comité de damas del Centro Obrero Puertorriqueño, 7:30 p. m.

Conferencia del Comité de damas del Centro Obrero Puertorriqueño, 7:30 p. m.

Conferencia del Comité de damas del Centro Obrero Puertorriqueño, 7:30 p. m.

Conferencia del Comité de damas del Centro Obrero Puertorriqueño, 7:30 p. m.

Conferencia del Comité de damas del Centro Obrero Puertorriqueño, 7:30 p. m.

Conferencia del Comité de damas del Centro Obrero Puertorriqueño, 7:30 p. m.

"DODGERS" CINCINNATI

V.	C.	H.	O.	A.	E.
Adams, 2b.	4	0	1	0	3
Slade, ss.	4	0	1	1	4
Koenig, 3b.	4	0	0	0	4
B'omley, 1b.	4	0	0	14	0
Hafey, cf.	4	1	1	2	0
Pool, lf.	3	1	2	1	0
Lombardi, c.	3	0	0	4	1
Comorosky, rf.	3	0	0	1	0
Grisson, p.	3	0	0	0	1
Kolp, p.	2	0	0	0	2
McCormick, x.	1	0	0	0	0
Wistert, p.	0	0	0	0	0
Totales	32	2	4	24	16

BROOKLYN

V.	C.	H.	O.	A.	E.
Chapman, rf.	4	1	3	1	0
L. Gray, ss.	2	0	1	0	5
Koenig, cf.	4	1	1	3	0
Taylor, lf.	3	1	0	3	0
Cuccinello, 3b.	4	0	0	5	0
Jordan, 2b.	4	1	1	2	5
Stripp, 1b.	3	0	1	16	2
López, c.	3	1	0	0	0
Leonard, p.	2	0	0	2	0
Totales	29	5	8	27	17

Anotación por entradas:

Cincinnati	000 020 000—2
Brooklyn	400 000 10x—5

Sumario:

Hits dobles: Chapman, Jordan. Hits triples: Pool, Bases robadas: Chapman. Sacrificios: Frey, Leonard. Double plays: Cuccinello, Jordan y Stripp; Koenig, Lombardi y Bottomley. Quedados en bases: Cincinnati, 3; Brooklyn, 4. Bases por bolas: por Grissom, 1; por Kolp, 1. Struck out: por Kolp, 3.

Otros juegos de ayer

LIGA NACIONAL

C.	H.	E.
St. Louis	0	5
Philadelphia	5	0
Baterías:	Carlton, Haines y Delancey; Johnson y Todd, en el primer juego.	

C. H. E.

St. Louis	6	9	0
Philadelphia	4	11	1
Baterías:	Hallahan, J. Dean, Carleton y V. Davis; Hansen, A. Moore, E. Moore, C. Davis y Wilson, en el segundo juego.		

C. H. E.

Chicago	2	6	0
Boston	0	6	1
Baterías:	W. Lee y Hartnett; Brandt y Hogan.		

LIGA AMERICANA

C.	H.	E.
Philadelphia	6	13
Cleveland	4	11
Baterías:	Cascarella y Hayes; Harder, Pearson y Brenzel, Berg.	

C. H. E.

Washington	2	13	1
Chicago	3	12	1
Baterías:	Whitehill y Bolton; Lyons y Madjeski.		

BASEBALL - FOLD GROUNDS

HOY A LAS 2:15 P. M.
PITTSBURGH vs. GIANTS
Entrada \$1.10. "Blanchette" 50c inc. imp.
Asientos reservados de venta con 4 días de anticipación en los West 42 Street.

El equipo chileno de equitación en N. Y. desde ayer

Los oficiales, sus ordenanzas y caballos llegaron en el "Santa Bárbara"

Cuatro oficiales de la caballería chilena, con sus correspondientes ordenanzas, contemplaron por primera vez la selva de rascacielos de Nueva York al arribar a este puerto en el vapor "Santa Bárbara," de la Línea Grace, ayer en la tarde.

El capitán Eduardo Yañez, y los tenientes Pelayo Izurieta, Enrique Ortiz, y Hernando Fernández, vienen a tomar parte en el concurso hípico internacional que se llevará a efecto en el Madison Square Garden del 7 al 13 de noviembre. Llegó también la señora Berta Yañez.

El viaje de los ecuestres ha sido auspiciado por la Chile-American Association, de Nueva York, de la cual es presidente el coronel Thomas W. Palmer.

Como huéspedes de la Chile-American Association, los oficiales se hospedarán en el Hotel Waldorf Astoria, y los ordenanzas irán a Governor's Island en donde estarán al cuidado de los caballos que traen para el concurso.

A recibir a los distinguidos oficiales chilenos acudieron al muelle el cónsul, don Enrique Bustos, el agregado comercial de la legación en Washington, don Carlos Lee; el canceller, don Vicente Arroyo; el profesor don Carlos McHale; las señoras doña Hermenia de Dávila, esposa del ex-presidente don Carlos Dávila; doña Cristina de Palma, y doña Adela Videira; y los señores Alfredo de los Ríos, de LA PRENSA; y Fernando Calderón.

El coronel Palmer fué a capacitarse a recibir a los ecuestres. En calidad de ordenanzas llegaron el sargento Cortés y los soldados Orellana, Agrado y Vargas.

Los caballos traídos por el equipo son "Chilena," "Cueca," "Fresia," "Andina," "Chamanco," "Tonada," "Cacique" y "Toqui."

El ejército americano delegó para recibir a los viajeros al sargento Del Barrio, de Governor's Island, y a cuatro soldados. El sargento Del Barrio, nacido en España, lleva 18 años en el servicio militar aquí.

En nombre del alcalde La Guardia acudió a darles la bienvenida Mr. Francis W. Perry. Después de las requisitorias de aduana los oficiales fueron transportados al hotel en tres automóviles de la ciudad, con escolta de motocicletas.

Los tripulantes del "Morro Castle" no trataron de salvar a los pasajeros

(Continuación de la segunda página)

parecían saber manejar los remos. Después dijo que no había ningún pasajero en el bote donde se encontraba.

Lo mismo que Phelps, el primero de los pasajeros sobrevivientes citado para declarar ante el Gran Jurado, George dijo que no había oído la alarma de incendio, sino que le despertó el ruido y la confusión ocasionados en las cubiertas por el fuego.

Phelps dijo que el ruido de la celebración que tuvo lugar en el barco le impidieron, lo mismo que a su esposa, conciliar el sueño, hasta que ésta le dijo:

"Gov, hay un incendio. El humo está entrando".

El hijo del eminente escritor, dijo que miró afuera y vio el reflejo de las llamas sobre el agua. Subieron a cubierta a toda prisa. Entonces, según declara Phelps, se oyó una mujer gritaba:

"¿Cuándo van a bajar los botes?"

El fuego había hecho ya salir a los pasajeros. Un oficial de cubierta, dijo Phelps, contestó a la mujer:

"Cuando recibamos las órdenes del puente".

Cuando las llamas hicieron imposible el permanecer en la cubierta, Phelps, su mujer y su hijo decidieron echarse a nadar.

"¿Para ese entonces se había escuchado alguna alarma?", preguntó Hoover.

"No se oyó la alarma en ninguna ocasión", contestó Phelps.

"Se hizo algún esfuerzo para proveer a ustedes con salvavidas?"

"No había nadie que hiciera ningún esfuerzo".

Phelps dijo que le pareció increíble que el oficial de cubierta dijera que era necesario esperar las órdenes del puente para bajar los botes, oyéndose el terrible rugido de las llamas.

Los abogados de la línea Ward también acompañaron al capitán Warm y a otros oficiales a la sala del Gran Jurado, pero se les negó la entrada.

La Ward quiere mandar testigos al exterior

Varias citaciones perentorias fueron hechas por Conboy después de quejarse éste al juez T. Blake Kennedy de que la Ward estaba inscribiendo a varios de los tripu-

POR el MUNDO de AJEDREZ

Por F. J. HERNANDEZ

Según se anunció oportunamente, el Club de Ajedrez "Filidor," inició, anoche un torneo general de clasificación en el que tomaron parte casi todos sus miembros. Estos estuvieron divididos en dos categorías, de acuerdo con la fuerza demostrada en las pruebas del año pasado, lo que hizo más reñida e interesante la lucha.

Conforme lo comunicó el comité organizador, el sorteo tuvo lugar a las 8:30 de la noche, con la puntual asistencia de todos los candidatos a la hora indicada.

Entre los jugadores que se inscribieron en la clase "A" estaban los conocidos aficionados, señores Deymier, Casado, Liso, Bullard, Otero, R. Córdova, Del Olmo, Márquez, Hernández, y otros. La lista de la clase "B" incluye ajedrecistas entusiastas como los señores Avila, Denis, Font, Parrish, Uranga, García, Temes, Guerra, Rodríguez, Duarte, y López.

Una irrupción decisiva lo que sigue en adelante consecuencia lógica del dominio de terreno ejercido blancas.

Sacrificio obligado por el mate. Pero lo más interesante habría sido que las negras donaron en este momento.

27. AXC
28. TR-1R
29. TXPR!
30. TD-1R
31. D-6A+
32. DXT

Y las negras se deciden a abandonar.

Contestando a un lector del señor Ramón Gil nos place informarle que de Ajedrez "Valparaíso," cha ciudad chilena, está redigiendo el siguiente directorio:

te, don Domingo Montenegro, presidente, don Patricio mate; tesoro, don Víctor; secretario, don Oscar; directores, los señores Barbagelata, Antonio Marín, José Levoyevich.

PROBLEMA No. 62
Negras: 3 piezas

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Una retirada exacta. Si 17. D-3D, las negras continuarían preocupando a su adversario con 17... C-4AD.

17... D-3AD
18. D-2D
Ahora se explica por qué las

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

Blancas: 7 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos

LA PRENSA, MIÉRCOLES 12 DE SEPTIEMBRE DE 1934

EL RETORNO DE TARZAN

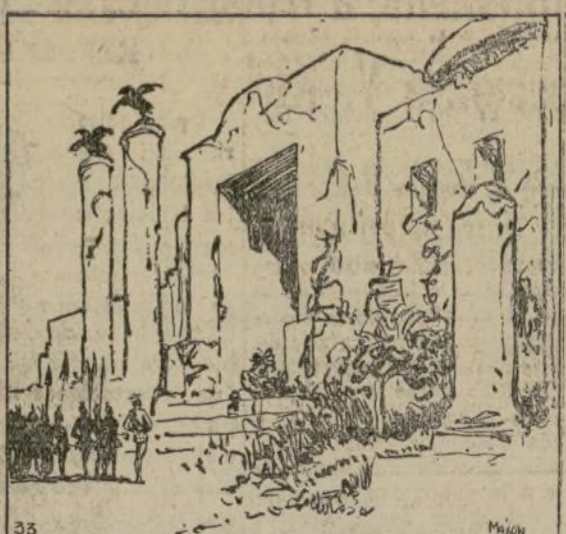


Navegando ríos, cruzando montañas y trepando por despenaderos casi perpendiculares, la expedición marchaba en busca de aventuras y riquezas. Al vigésimo-quinto día, Tarzan, quien iba a la cabeza de la comitiva guerrera, subió a la cúspide de la última colina. Abajo, en la parte más lejana del desierto valle, Tarzan contempló una vista maravillosa.

Elevadas torres, minaretes y cúpulas de oro y rojo, resplandecían bajo los rayos del sol. Esa noche acamparon ante las torres de la ciudad. Varias veces Tarzan tuvo la sensación de que ojos invisibles lo observaban y, sin embargo, todo estaba envuelto en extraordinario silencio. A media noche fueron despertados por un penetrante grito que venía de más allá de las murallas, grito agudo al principio, pero que terminó en una serie de tristes lamentos.



Los negros quedaron casi paralizados de terror y quisieron abandonar la aventura. Pero, alentados por la luz de la mañana, marcharon a lo largo de la imponente muralla hasta hallar una angosta apertura, de la que ascendían escalones ahuecados por el uso de los siglos. Tarzan comenzó a subir, teniendo que hacerse de lado para dar paso a sus anchos hombros. Sus guerreros le siguieron.



Después de multitud de recodos y revueltas, el sendero terminaba ante un gran templo. Mientras que Tarzan y sus compañeros observaban admirados, notaron sombras de figuras humanas que se agitaban en la semi-obscuridad, pero no vieron nada tangible. Solamente experimentaban la sensación de hallarse cerca de seres vivos. Y sin embargo, todo signo de vida parecía fuera de lugar en esta extraña ciudad muerta.

Continuación de la quinta página. Los esposos, don Ricardo Santalla y doña María Batista, de San Juan.

La joven María Dolores ingresará en "Mount Saint Joseph Academy" de Cincinnati, a cursar estudios de escuela superior y su hermano reanuda sus estudios en la Universidad de Dayton, Ohio.

Continúa bastante delicada de salud, la señora colombiana doña Felisa Barón de Mora, esposa de don Cayetano Mora, los que llegaron a esta ciudad hace unas cuantas semanas, en viaje de placer.

Con este motivo la señora de Mora ha sido trasladada a un hospital.

En el vapor "Santa Bárbara," sale el sábado para Bogotá, con el fin de visitar a su familia, la distinguida dama colombiana, doña Teresa Barriga de Rivera, esposa del señor don Luis Felipe Rivera, y ambos muy estimados en la colonia colombiana de esta ciudad.

A Través de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página) mientos individuales de los editores.

Y nunca llega la sangre al río al final de la escaramuza periodística.

Pero cuando se trata de dos naciones en las que no se publica más que lo que lleva el "impulso" de las autoridades competentes, una campaña de prensa equivale a una campaña apoyada por el gobierno de cada uno de los dos países.

Y caso es peligroso. Si los correspondientes son expulsados es muy posible que los embajadores se "enfemen" tan ávida como diplomáticamente.

Y que se vayan a sus castas en viaje de convalidación.

Ya sabemos lo que sigue a esas ausencias diplomáticas.

Ruptura de relaciones, insultos, denuestos, provocaciones y tiros.

Sigo en mis trece: Una nación declara una guerra antes que declararse en quiebra.

El presidente del Banco Internacional de Basilea ha hecho saber al doctor Hjalmar Schacht, ministro de hacienda y presidente del Banco del Estado alemán, que su propuesta de una moratoria equivale a una declaración de quiebra de Alemania.

Y en esas estamos...

Sintonizaciones preferentes hoy

(Continuación de la quinta página) te notable tenor español cantará en los primeros 30 minutos:

Estrellita
Serenata de Arlequín
Y durante la media hora final:
Tema: Anapol
Clavell
Aria "Ta Mañón Oris"
Rosa de Maysón
Toscanini
Mignone
Tango de la celosía
Correia
Sevilla

LAS OTRAS AMERICAS
10.30 a 11.00 P. M.—WEAF

HORA DE OPERA
10.30 a 11.30 P. M.—WHOM

ORQUESTA SOCARRAS
11.30 a 12.00 P. M.—WHN

Resumen General Radionico

(Continuación de la quinta página)

2.45 P. M.—Cuarteto de cuerdas.
4.30 P. M.—Variaciones.
12.00 K.—WVVD—231 M.
5.00 P. M.—Variaciones.
5.00 P. M.—Educación.

1450 K.—WHOM—206 M.
9.00 A. M.—Hora almanaca.
9.30 A. M.—Variaciones.
9.00 P. M.—América.
9.30 P. M.—Programa Italiano.
10.30 P. M.—Hora de opera.

1350 K.—WBNX—232 M.
3.30 P. M.—Variaciones.
4.00 P. M.—América.
6.00 P. M.—TENDAS HISPANAS.

1400 K.—WTH—214 M.
5.00 P. M.—SEXTETO AGUADILLO.
1130 K.—WVY—265 M.
3.30 P. M.—Musicales.
3.45 P. M.—Joe Monte, cantante.

1500 K.—WCNN—200 M.
11.00 K.—WVNY—200 M.
6.45 P. M.—TRIO CARIOCA.
9.00 K.—EAG—50 M.
8.30 P. M.—PROGRAMA DE ESPAÑA.

6112 K.—VYRC—40 M. (Venezuela).
9.20 P. M.—Programa de Venezuela.

Don Jesús Gurtubay

Natural de Arumilla, Vizcaya, fallecido en el desastre del "Morro Castle", el sábado 8 de septiembre de 1934.

Su padre y hermanos, a quienes rugan a todas sus amistades concurrir al entierro que se efectuará mañana jueves a las 10 de la mañana, en la capilla de la funeraria J. J. Cronin, 115 Atlantic Ave., Brooklyn, al cementerio de Mount Olivet.

Sociedades Hispanas

EL "FESTIVAL JIBARO" DEL POLY HILLS SOCIAL CLUB SE VERIFICARÁ EL SÁBADO

Las actividades de los comités directivo y recreativo de esta distinguida sociedad hispana, prosiguen con acentuado entusiasmo los preparativos del festival que dará el sábado próximo en su salón social, el que, dando principio a las nueve de la noche, se prolongará hasta bien entrada la madrugada.

Titulase esta velada "Baile Jibaro", suspendido el sábado, y además de los lindos boleros que se han dispuesto en los extremos del salón, y en los que serán servidos los sabrosos platillos de la cocina criolla, varios de sus más destacados miembros y amistades se disponen a asistir luciendo trajes típicos, para ofrecer de este modo un ambiente realmente jibaro y recordar, sintiendo la patria boricua, ya que en su mayoría pertenecen a ésta.

Cooperan a esta fiesta numerosas damitas que patrocinan sus veladas y el conjunto musical seleccionado ofrecerá atractivo programa bailable.

convertió en una fiesta lucida— los dos citados directivos dieron la bienvenida a los congregados y ofrecieron su cooperación a "Los Doce Pares". En nombre de éste hablaron los señores R. H. Matos y Tomassini, quienes agradecieron el ofrecimiento, e invitaron a todos para el festival de inauguración que se verificará el sábado día 22 del actual, en el Audubon Hall, y que promete congregar una lucida representación de nuestras colonias.

Por el Centro Galicia asistieron el doctor Morillo y el señor Arias. Un conjunto musical amenizó el baile.

LA FUNCION DEL CLUB MALLA ESTA NOCHE
Hoy en la noche está en primera línea la obra bufa "Cosas de New York", con un reparto bien seleccionado entre los artistas que componen el "Cuadro Unidad", y en la segunda la obra de carácter revolucionario "Alma Roja". Terminará la función con un acto de variedades, tomando parte Ana Solis, La Marcial, Bing Crespo, J. Ventura, Frank Ferrer, Teodoro Rondón, Luis Rodríguez y otros. También se estrenarán magníficos decorados del escenógrafo Sergio de Mesa.

REUNION SOCIAL EN EL CLUB LUIS FELIPE DESSUS
El señor G. Torres Colón, presidente de este Club, y su señora esposa, ofrecieron una recepción a un grupo de socios e invitados del Club, reunidos en su residencia con motivo de la celebración de la sesión quincenal ordinaria de la novel sociedad lírico-literaria, durante la cual hubo un cambio de impresiones sobre los diversos asuntos.

La concurrencia acogió la idea de que el señor Miguel Aguilar estudie la comedia "Rosina es Frágil", por Martínez Sierra, la cual será presentada en la próxima reunión del Club para decidir sobre su representación.

Los esposos Colón obsequiaron a la concurrencia con licores y dulces y hubo varios brindis: uno de la señorita Alejandrina Masdeu, presidenta del Comité de Damas, y otro del señor Colón, también brindaron Miguel Aguilar y el secretario de la Sociedad, Juan A. Cruz.

JUNTA DEL ALIANZA PERU FUTBOL Y BASEBALL CLUB
Esta institución deportiva celebrará sesión extraordinaria mañana, a las 8 p. m., en su local social, para su reorganización con bases más sólidas, dado que en la actualidad cuenta con numerosos elementos muy entusiastas. Cuenta con tres cuadros de balompié y una novena de baseball, los primeros de los cuales se repartirán en breve a las diferentes Ligas.

COMITÉ DE DAMAS DEL CENTRO OBRERO PUERTO RRIQUEÑO
Este Comité de damas celebra asamblea esta noche a las 7.30 en su local, para la cual han sido convocadas todas sus componentes.

GRAN FESTIVAL DEL PUERTO RICO POST, BROOKLYN
El sábado 15 del corriente, esta organización de Veteranos de la guerra mundial tendrá un gran festival el cual se espera que se verifique en la octava página.

El último "asalto" fue realizado en la morada de los esposos Cintrón-Irizarry, quienes gentilmente pusieron su casa a la disposición de los invitados. Todos quedaron muy satisfechos y agradecidos y se obsequió un "asalto" "coquito" y refrescos. Pero, en vista de lo numeroso de la concurrencia el presidente del Thalia Social Club, Angel Rodríguez y el socio de honor don José Jardón, ofrecieron el local del Thalia para continuar la fiesta, lo cual fue aceptado.

Una vez en el Thalia—que se

LA CAMPAÑA, 1480—5a. Ave., esq. 219, Harlem 7-4175. Pinturas de todas clases para trabajos decorativos y artísticos.

Tostaderos de Café
RUSTLE COFFEE ROASTING CO., Inc. Ventes por mayor y detall. 1644—13 Ave. Al lado Woolworth. Univ. 4-5134.

Trajes
COLLAZO Clothing Corp., 34 W. 112 St. Tel. University 4-3558. Trajes para caballeros desde \$12.

Intimidades del Cine -:- Por el Capt. Roscoe Fawcett

Greta Garbo
Gloria Stuart recibió una carta de un "fan" (admirador) escrita en un "fan" (abanico).
Este debe ser para Sally Rand.
Los empleados de la Paramount Studios pasaron un emocionante rato captando 12 jehovas en la isla de San Clemente localizada al sur de la costa de California. Estos feroces animales se usaron para la película "Lives of a Bengal Lancer".
Un mitin de protesta de la Junta Nacionalista de Puerto Rico en Nueva York
El lunes pasado se celebró en la barriada de Harlem, en la esquina que forma la calle 112 y la avenida Lenox un mitin de protesta organizado por la Junta Nacionalista de Puerto Rico con motivo de la muerte de Santos Fernández. Ya saben nuestros lectores del trágico suceso cuyo desarrollo apareció en ediciones anteriores de este periódico. Hicieron uso de la palabra los señores Erasmo Vando, Filiberto Vázquez, J. Enamorado Cuesta y clausuró el acto el presidente de la Junta, señor Lorenzo Piñero.
Algunos centenares de personas asistieron a este mitin de protesta donde se habló de los atropellos que, de acuerdo con los oradores, se han venido llevando a cabo en contra de los hispanos por parte de la policía que presta servicio en la barriada de Harlem.
En la asamblea que se celebró el domingo pasado en los locales de la Junta Nacionalista de Puerto Rico se discutieron asuntos de gran importancia, entre ellos la controversia surgida en Puerto Rico con motivo de la separación de la Junta Nacionalista de Mayagüez del Partido Central en la isla. Se acordó el envío de un cablegrama a Puerto Rico en el que se da un voto de fidelidad y confianza a la Junta Central del Partido Nacionalista.

VARIOS
Casas de huéspedes
José Rodríguez 140 W. 52 St. Teléfono 7-7434. Con o sin comida. Todos adelantos.

Comidas a domicilio
SABROSAS comidas exóticas a precios módicos. Limpieza y servicio perfecto. 532 West 145 St. Apt. 1-W.

Funerarias
P. ECHEVARRIA & SONS 476 West 145 Street (Amsterdam Ave.) Teléfono EDgcombe 4-2647

FUNERARIA HERNANDEZ Entierros completos, \$100 en adelante. 62 W. 114 St. Monument 9-4618

FUNERARIA MONTE Envío de cadáveres a todas partes del mundo. 1723 Madison Ave. Tel. 4-7348

FUNERARIA LATINA 189 Washington St., Brooklyn. Teléfono UNderhill 4-4276. Abierto día y noche.

Imprentas
L. S. PRINTING Trabajos en español e inglés. 238 William St. Tel. BIdgman 4-4774.

Mudanzas
JUAN CALLEJO CORPORATION Toda clase de embalaje de muebles. Mudanza y almacenaje, con 2 meses gratis. 360 West 145 St. Tel. 4-7348

Restaurantes y Cabarets
CAFÉ INTERNACIONAL 309 W. 45 St. Tel. 4-5247. Abierto desde las 6 p. m. Comida española y americana desde \$1. Soletto surtido de vinos y licores. Magnífica orquesta hispana. Variaciones. BAILE HASTA LAS 3 A. M.

VENTAS
Apartamentos amueblados
VENDESE barato apartamento 6 cuartos amueblados, casa con todas comodidades. 529 W. 145 St. Apt. 2-E.

Artículos para fotografías
WILLIAMS, 110 W. 22 St. frente Gimbels. Kodaks y todos los accesorios necesarios para los amantes de N. Y.

Baúles
BAULES segunda mano, \$4 a \$10; maletero de cuero, maletines, \$25 a \$35. Savoy 14, 59 St. cerca Madison Ave. Tel. 4-5134

Máquinas de coser
"SINGER", otras, nuevas, usadas, compra venta, cambios, reparaciones. Vacuum Cleaners. 3524—2nd Ave. (65-37)

Muebles
MUEBLES ALMACENADOS GRANDES GANANCIAS sala o "livingroom" de 3 piezas, \$15. Jueco comedor, dormitorio, 250. Camas, tocadores, juegos de baño, alfombras, \$5. Mesas, lámparas, sillones, \$1.

STAR, 179 E. 124 St. CONTADO a plazos, nuevos y usados. Jueco de sala desde \$10. Hacemos mudanzas. 45-59 St. Tel. 4-5134. Un poco más baratos. Maletas \$1. 723-5a. Ave. (49th St.)

Trajes
COLLAZO Clothing Corp., 34 W. 112 St. Tel. University 4-3558. Trajes para caballeros desde \$12.

COLOCACIONES

Oferta — Mujeres
OPERARIAS experiencia ropa interior de señoras BERT GODFREY 15 East 33rd Street Piso 15

Pantallas, trabajadoras a casa con experiencia en pantallas rizadas. Ace Lamphades, 33 W. 24 St. Pantallas, Costureras, adornadoras y pegadoras con experiencia. Chelsea Lamphades, 33 W. 17 St.

PANTALLAS, Pegadoras, costureras con experiencia. Permanente. Vengan toda semana. 333 Craftsman, 14 East 32 St. SOMBRETERA, MUCHACHA para ayudar a la costurera debe tener experiencia con plancha de vapor. TROJAN HATS 65 West 39th St.

SERVICIO DOMESTICO
COCINERA, limpieza, buenas referencias. Limpiar a \$1.00 hora. 7-1165. Niños y jóvenes de 10 a 12 a. m. FAMILIA hispana desea señora para cuidar una niña. Sueldo casa, comida. 507 West 159 St. Apt. 3.

Enseñanza — Mujeres
GARMENT MFG. SCHOOL, 140 W. 30 St. Aprende a operaria en vestidos. \$5. Curso verano: precios bajos especiales. Últimos modelos. Días o noches.

Demanda — Mujeres
CRIDA para colocarse con familia próspera, trabajo general y cocina. Carmelo Lorenzo, 631 West 13 St. Apt. 6.

EXPERTA mecanógrafa, excelente traductora español e inglés, trabajo de oficina en general, solita colocación. Muy buena correspondencia. Box 17, La Prensa. TAJUQUERA inglés-español, graduada colegio, pequeño sueldo, principiante. Buena colocación. Florence Ehrenberg 866 E. 181 St. Forham 7-5119.

TAJUQUERA con experiencia en inglés y español, desea empleo de traducción. Quintero, 242 Lenox Ave. Apt. 3. Teléfono Harlem 7-8975.

Varios
JOVEN puertorriqueña de 29 años, de lavandería y planchadora, desea trabajo en lavandería o fábrica. Tiene cinco años de experiencia. Llamé Morales, 105 Kane St. Brooklyn.

MUCHACHA solista trabajo para cuidar un niño o quehaceres de casa. María, 1723 Madison Ave. Tel. 4-7348

SEÑORA de color desea colocarse en casa de familia hispana, es buena cocinera y repostería; dormir fuera. Predestinada. 242 Lenox Ave. Tel. 4-7348

SEÑORA se ofrece para quehaceres de la casa o cuidar niños. Paula Martínez, 27 East 110 St. Apt. 16.

SEÑORA de 30 años desea trabajo de lavandería o factoría. Diríjase a Isabel Martínez, 1723 Madison Ave. Tel. 4-7348

CONSULETOS antes vender diamantes, oro viejo, diamantes. Precios muy altos. Wexler, 226 W. 34 St. (7a-8a).

ESCUELAS
Automóviles
Aprenda Oficio Paga Bien Conducir auto, auto y aviación mecánica, electricidad. Precios muy bajos. Cursos corto espacio tiempo. Enseñanza práctica en taller reparaciones. Gane mucho dinero. Venga y consúltenos. Información y librito gratis. Nuestros graduados siempre en demanda.

Bailes
Baile con Elegancia \$5 Toda bailes, ensaños, graduados. ROSITA SCHOOL OF DANCING 102 West 73 St.

REVUELTA, Positivamente enseño tango, vals, fox-trot, Rumba, boleros, castañuelas 68 St. 89 St. Habla español.

Idiomas
INGLES Resultados sorprendentes en corto tiempo. Lecciones privadas. Vadas 66, Diagonal 9-9. Etna, Blanche Fisher, 104 West 40 St. PEnn. 6-5377.

INGLES, español, alemán, italiano, \$5 mes. Lecciones individuales. Traducciones. Prof. Alexander, 120 Flatbush Ave., Bklyn. EASTMAN SCHOOL, 38 W. 123 St. (Lenox Ave.) Inglés, comercio, taquígrafos, inglés, español, búscame empleos.

Música
ESCUELA "LA MUSA", 301 W. 41 St. Mandolina, violín, piano, clarinete, guitarra, acordeón, \$5 mes. 2 lec. semanales. TRINIDAD Music Studios, 112 W. 125 St. Violín, Piano, 50 lección. \$50. 120 St. Canto, Guitarra, etc. \$60. \$35 W. 162 St.

PROFESIONALES
Abogados
EMILIO NUÑEZ ABOGADO 160 Broadway. Teléfono COrdian 7-0638

FELIPE N. TORRES ABOGADO Civil y Criminal 1770 Madison Ave. Eastman 115 St. Tel. University 4-0466

DR. CARLOS A. BERMEJO Abogado americano. Asociado en todas las naciones. 2 Rector St. Dig. 4-7595

LEA Y ANUNCIESE EN "LA PRENSA"

Cuba acusa a los rojos del incendio del 'Morro Castle'

(Continuación de la segunda página)

ican Airways, después de que la empresa recibiera anónimas amenazas terroristas.

Mr. George Grant Mason, jr., representante de la Pan American en el Caribe, confirmó que la compañía había recibido dichas amenazas terroristas. Pero manifestó que no eran cosa inusitada tales mensajes. Una misteriosa llamada telefónica, explicó Mr. Mason, transmitió la última amenaza.

"Aquí y-247, — dijo la voz misteriosa, según el representante de la compañía. — Recuerde usted el número, Registren ustedes cada pieza de correo que se embarque en el aeroplano de hoy porque me he enterado por conducto de una mujer de que se va a colocar una bomba en el avión."

Esto sucedió, explicó Mr. Mason, durante la última huelga de empleados postales. Inmediatamente se registró todo el cargamento postal, pero sin resultado alguno.

Mr. Mason después explicó que la Pan American Airways viene manteniendo sus medidas de precaución desde que comenzaron las perturbaciones revolucionarias hace tres meses. "No aceptamos — dijo Mr. Mason — ningún equipaje para los aeroplanos, a menos que vengan acompañados del viajero respectivo, en la teoría de que ningún pasajero ha de llevar a bordo una bomba que al estallar le causaría la muerte a él mismo. Cada paquete que se embarca es también registrado, a menos que separemos lo que contiene."

Se ha sabido también que la oficina de la Pan American en la Habana ha dirigido circulares a todas las sucursales de la isla, advirtiéndole a los agentes que estén precavidos contra de entrega de bombas en equipajes o carga para los aeroplanos.

Entre tanto, los cubanos recibían hoy mismo advertencias misteriosas anunciando nuevos desastres en otros barcos.

Esas advertencias fueron hechas por una estación de radio clandestina e indentificada aún, por un anunciador a quien la policía supone simplemente un desequilibrado. A pesar de ello, las autoridades no dejaron de tomar todas las precauciones posibles.

Guardias extraordinarios ocuparon las estaciones de radio para impedir que puedan ser utilizadas por radicales. Todos los bultos conducidos a los aeroplanos de las líneas comerciales, así como los cargamentos embarcados en los muelles de la Habana, en los cuales han tenido lugar tantas huelgas en los últimos tiempos, eran cuidadosamente registrados.

Avión descubre un barco encallado en el Golfo de Méjico

VERACRUZ, Méjico, septiembre 11. (P) — Un avión de la Pan American Airways, llegado hoy a Veracruz desde el norte, trajo la noticia de que su tripulación había visto un barco rojo de 2,500 toneladas encallado en unos arrecifes al norte de la punta de Zapotitlán, entre Puerto Méjico y Veracruz.

Los aviadores dijeron que no habían podido distinguir el nombre del barco.

En Veracruz se cree que el vapor debe haber ido en viaje a Matitlán a cargar petróleo.

El capitán del puerto puso un mensaje pidiendo más informes a Puerto Méjico y despachó dos aeroplanos para el lugar de la escena. Las estaciones locales de radio no habían oído ningún SOS.

CAMBIOS

EUROPA			
París	Libras	Mar.	Lun. semana
31.86%	5.014	4.999	5.014
Por cable	5.014	4.999	5.014
3.91%	Francia	centavos por franco	
Por cable	6.675	6.688	6.695
12.904	Bélgica	centavos por belga	
Por cable	23.74	23.75	23.82
5.26%	Italia	centavos por lira	
Por cable	8.655	8.659	8.72
19.50	España	centavos por peseta	
Por cable	12.85	12.89	12.97
Demanda	15.84	15.85	15.84
4.42	Portugal	centavos por escudo	
Por cable	4.61	4.61	4.61
46.02	Holanda	centavos por florín	
Por cable	63.50	63.50	63.75
23.52	Alemania	centavos por marco	
Por cable	40.25	40.25	39.95

AMERICA			
42.40	Buenos Aires	centavos por peso	
Por cable	26.80	27.25	27.45
11.96	Rio Janeiro	etc. por mil reis	
Por cable	8.28	8.31	8.35
100.42	Uruguay	centavos por peso	
Por cable	81.87	82.00	82.10
12.166	Chile	centavos por peso	
Por cable	10.35	10.35	10.35
49.85	Méjico	centavos por peso	
Por cable	27.75	27.75	27.75
28.00	Perú	centavos por sol	
Por cable	23.05	23.05	23.05
40.20	Ecuador	centavos por sucre	
Por cable	23.10	23.10	23.10
29.00	Brasil	centavos por peso	
Por cable	36.49	36.49	36.49
97%	Colombia	centavos por peso	
Por cable	55.00	55.00	55.00
19.20	Venezuela	centavos por bolívar	
Por cable	25.00	25.00	25.00

TESORO DE LOS EE. UU.			
Septiembre 8, 1934.			
Ingresos	\$16,653,444.81		
Gastos	\$38,931,471.90		
Balance	\$2,090,487,237.55		

LINCOLN FIELDS MUTUELS			
Total de 3 carreras	\$199.00		
Total de 3 carreras	\$257.30		
Total de 5 carreras	\$306.52		
Total de 7 carreras	\$373.70		

La Internacional no podrá mandar en el Partido Comunista de Puerto Rico

(Continuación de la segunda página)

del El Pueblo de Puerto Rico, celebrada en San Juan últimamente se expresó en los siguientes términos.

"Considero que se ha dado un gran paso de avance para conjurar nuestra crisis, con la celebración de esta asamblea, en la cual se ha logrado reunir a todas las fuerzas políticas e intereses de la isla, con el propósito de discutirse allí desaspidamente uno de los problemas más importantes de Puerto Rico, como lo es el problema económico."

"Puedo decir, a título de información, que un día antes de lanzarse a la publicidad la convocatoria del señor Jesús Benítez Castañón, yo envié a 'La Correspondencia', desde Ponce, un telegrama en el cual sugería esta misma idea, o sea la celebración de una asamblea general de puertorriqueños de buena voluntad para discutir y adoptar medidas para salvar al país de la ruina económica."

Interrogado luego el señor Echeverría, sobre el incidente desarrollado entre el licenciado Pierluissi, presidente de la Asamblea Municipal y el Alcalde de Ponce, nos contestó en la forma siguiente:

"Desconozco los detalles de lo que pueda haber pasado entre el Ejecutivo Municipal y el señor Pierluissi, pero aunque los conozciera, no haría comentarios de ninguna índole, porque entiendo que los mismos sólo tienden a sembrar la discordia y avivar el fuego de la desamonia entre ambos personajes. Entiendo además, que en la Coalición debe reinar la armonía para bien de Puerto Rico entero."

SOCIEDADES HISPANAS

(Continuación de la séptima página)

rá un acontecimiento. En el adjudicador un traje para señora que ha sido donado por uno de sus miembros.

Se ha contratado uno de los mejores sextetos para deleitar a la concurrencia.

CELEBRARA JUNTA EL GRUPO HISPANO DEL BRONX

Este grupo celebrará junta general en los salones del Franklin Casino el viernes día 14.

Se tratarán asuntos muy importantes y se discutirá la organización de la primera fiesta o baile de la temporada, esperando que todos los miembros asistan. También habrán de cubrirse las vacantes que actualmente existen en la directiva.

JUNTA DEL CENTRO ESPAÑOL DE NEWARK, HOY

Por el secretario señor Arias han sido citados los asociados de este Centro para la junta general que, a las ocho de la noche de hoy, se efectuará en su local. Entre los asuntos figura la presentación de las bases a "Los Ibéricos".

EL YAUO SOCIAL CLUB DA UN BAILE EL SABADO

Han sido puestas en circulación las invitaciones para el baile que el sábado próximo a las 8.30 dará esta agrupación en su local social.

El baile es de carácter privado y forman la comisión organizadora: Elisa Fernández, Leoncio Fernández y Sara Ortiz, quienes se proponen obtener un éxito halagüeño.

ACTIVA SU BAILE LA LOGIA "FARO DE LAS ANTILLAS"

Bajo las mejores perspectivas de éxito continúa los preparativos esta Logia para el baile que dará el sábado día 22, en el Park Palace, amenizado por dos conjuntos musicales.

LIGA PUERTORRIQUERA DE BROOKLYN

La iniciación de miembros de esta sociedad se efectuó el domingo en el Columbus Hall, realizándose con el orden y requisitos del caso. A continuación se obsequió a los reunidos con emparedados, cerveza, etc., y entre otros se hallaban:

Damas: Mercedes Lacen, María Ortiz, Judith Méndez, Cecilia Bernat, Altagracia Maldonado, Lolita Colón, Lina Pérez, Argilla Tejada, Erminia Rocha, Virginia Arguinzoni, Violeta de Artazo, Piedad Acierzo, Margot Banks, Enriqueta Méndez, Ignacia Vega, Concha Colón, Emilia Colón, Ana Inés González, Aurea Martínez, Isolina Alamo, Hipólita Piñero, María Ortiz.

Señores: Luciano Torán, Enrique Molina, Ernesto Medina, Félix Loperena, Praxedes Martínez, Guillermo Peña, Raúl Méndez, José Negrón, Quirino Figueroa, Antonio Arguinzoni, Ramón G. López, Joaquín Colón, Federico Medina, Jesús Colón, Juan Antonio Alamo, Enrique Bonano, Vicente Lacen.

Tres sospechosos de "asesinato" procesados

(Continuación de la primera página)

cerveza y de varias líneas de autobuses, han amenazado con declararse en huelga a menos que sean puestos en libertad todos los detenidos como sospechosos de intentar el asesinato del embajador de los Estados Unidos.

TOME EL EXQUISITO RON TOREADOR

© 1934, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

Industria, Banca, Comercio

AUMENTAN LAS EXPORTACIONES DE LA REP. DOMINICANA EN LOS ULTIMOS AÑOS

De un editorial de "Listin Diario" de la capital de la República Dominicana tomamos los siguientes datos referentes a la situación comercial de aquella.

"Todos sabemos que en la buena exportación reside el secreto de una balanza comercial favorable para el país que la alcanza. Las exportaciones tienen que superar, con creces, a las importaciones, de modo a evitar los sensibles déficits que no son otra cosa que restricción del crédito y amenaza de próxima ruina."

"Dinero que entra y se queda en el país, significa siempre una mantenida exportación. Esta es la verdadera y auténtica defensa nacional, en el sector económico. De ahí el empeño del Presidente Trujillo en insuflar nuevo espíritu y vigor a nuestros agricultores, cambiando antiguos métodos rutinarios por los modernos e intensificación en miras de que nuestras exportaciones crezcan y se coloquen en un pie permanente de prosperidad, abriendo nuevos mercados de consumo o reasegurando los ya conquistados."

"Desde el año 1905 hasta el 1933, unos 28 años cubiertos, y conforme a las Estadísticas que publica la Receptoria General de Aduanas, la República Dominicana, excepción hecha del año 1921, en que tuvo un balance comercial en contra por valor de \$3,971,279, pues los valores importados alcanzaron a \$24,585,327 y los exportados sólo a \$20,614,048, ha cubierto siempre los valores importados, obteniendo una balanza favorable. En algunas ocasiones, esa balanza ha sido muy favorable, como, por ejemplo, en el año 1920, en año superior, en que dicha balanza sumó \$12,205,365. El año 1930, pasó de los 3 millones; el 1931, fué de \$2,915,400; el de 1932, de \$3,369,928; el de 1933, sólo alcanzó a \$302,785. Un mal año que se contrarrestará en el actual 1934, al tenor de las informaciones oficiales que hemos publicado."

"Vemos, con efecto, que nuestro movimiento de exportación durante los primeros siete meses de este año —del 1.º de Enero al 31 de Julio— ha sido superior al movimiento que se operó durante todos los doce meses del año pasado."

"Del 1.º de Enero de 1933 al 31 de Diciembre de ese mismo

año, la República exportó por valor de \$9,625,473—nueve millones seiscientos veinticinco mil cuatrocientos setecientos pesos oro.

"En cambio durante los siete meses de este año hasta ahora transcurridos—Enero 1.º a Julio 31—el país ha exportado un valor igual a \$9,887,254—nueve millones ochocientos ochentisiete mil doscientos cincuenta y cuatro pesos oro. Esta suma arroja una certificación alentadora, pues hemos exportado más de 200,000 dólares, en sólo siete meses, sobre el total exportado durante todos los doce meses de 1933."

"¿Qué dicen estos números? Afirman, de manera irrefutable que la República Dominicana ha entrado, al fin, en su ciclo positivo re-constructivo, siendo una verdad definitiva la completa rehabilitación nacional bajo la dirección del Generalísimo Trujillo Molina."

"Así cerraba sus informaciones el 'Departamento de Comercio, y por boca de su Jefe el señor Vicente Tolentino R., laborioso y enamorado de sus actividades en la Secretaría de Agricultura, Industria y Comercio, en el Departamento señalado."

"Es justo pensar que en los cinco meses que aún nos quedan de este año 1934, nuestras exportaciones alcancen a varios millones de pesos que nos darán una balanza comercial muy favorable, en Diciembre; esto es, riqueza positiva que se quedará en la República, no emigrada, en los bolsillos de nuestros agricultores y en el crédito de nuestro comercio exportador."

Aumentan las exportaciones de la Argentina

Buenos Aires, Argentina, septiembre 11. (P)—Durante los ocho meses de 1934 las exportaciones de Argentina ascienden a 980,805,000 pesos contra 787,670,000 el año pasado. El ministerio de Finanzas atribuye el aumento a la mejora de precios del ganado y de los productos agrícolas.

EL SEÑOR LUIS MUÑOZ MARIN SE ENCUENTRA EN WASHINGTON, D. C.

"Existe una situación muy grave en la isla," dice el Senador.

El señor Luis Muñoz Marín, Senador por el Partido Liberal Puertorriqueño y Director del periódico "La Democracia", órgano oficial del mencionado Partido llegó el lunes a esta ciudad procedente de Puerto Rico. A las dos de la tarde del mismo día salió el senador Muñoz Marín para Washington, D. C. a conferenciar con las autoridades federales sobre la situación de la Isla de Puerto Rico.

En Washington se encuentran también el Gobernador de Puerto Rico Mr. Blanton Winship quien viene a conferenciar también con los jefes del Gobierno Nacional sobre ciertas medidas que se han adoptado y que se piensan adoptar en la Isla.

El Senador Muñoz Marín manifestó antes de salir rumbo a Washington lo siguiente con relación a los propósitos que lo llevan a aquella ciudad:

"Creo que sobre el Plan de Reconstrucción Económica no habrá mucho que hacer. Está aprobado, y la más reciente información es que se trabaja asiduamente para iniciar su funcionamiento."

"En cuanto a las cuestiones de urgencia inmediata existe una situación muy grave. La Administración no acaba de decidir su política de compensaciones bajo la Ley Costigan-Jones en forma que pueda abrir el crédito a los agricultores y darle trabajo inmediato a miles de trabajadores."

"Esta situación no tolera más demora. Haré cuando pueda para que se solucione satisfactoriamente, antes de que los perjuicios sean tan grandes que sea muy tarde para compensarlos."

El señor Muñoz Marín espera permanecer en Washington por espacio de dos semanas. Una vez terminadas las gestiones que le llevan a la metrópoli, regresará a Puerto Rico.

Alemania dicta restricciones a la importación

(Continuación de la tercera página)

ra de comercio y al reajuste del comercio exterior en Alemania, cuyos balances, como en el caso de los Estados Unidos, tienen un gran margen por sobre las importaciones.

Con estas medidas el gobierno proyecta también fomentar el comercio de exportación de Alemania.

NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN

Miércoles, 12 de septiembre.

CAJAMARES, de Santa Marta, septiembre 6, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

LARA, de La Guaira y San Juan, septiembre 7, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

OLYMPIC, de Cherburgo, septiembre 6, al muelle 54, río Norte, a las 10 a. m.

Jueves, 13 de septiembre.

LAFAYETTE, del Havre, septiembre 5, al muelle 51, río Norte, por la mañana.

REX, de Gibraltar, septiembre 7, al muelle 55, río Norte, a las 8.30 a. m.

SOUTHERN CROSS, de Buenos Aires, agosto 25, al muelle 15, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

Viernes, 14 de septiembre.

ATLANTIC, de La Ceiba, septiembre 9, al muelle 19, río Este, a las 8 a. m.

DARIEN, de Puerto Barrios y Puerto Cortés, septiembre 8, al muelle 7, río Norte, a las 8.30 a. m.

LEVATHAN, del Havre, septiembre 8, al muelle 59, río Norte, por la mañana.

Sábado, 15 de septiembre.

NEW YORK, de Cherburgo, septiembre 7, al muelle 84, río Norte, a las 10 a. m.

PARIS, del Havre, septiembre 8, al muelle 57, río Norte, por la mañana.

PRESIDENT ROOSEVELT, del Havre, septiembre 6, al muelle 60, río Norte, por la mañana.

Domingo, 16 de septiembre.

EUROPA, de Cherburgo, septiembre 10, al muelle 56, río Norte, por la mañana.

VAPORES QUE SALEN

Miércoles, 12 de septiembre.

AQUITANIA, para Cherburgo, del muelle 54, río Norte, a las 11.30 p. m.

CARACAS, para San Juan, La Guaira, Puerto Cabello, Aruba y Maracaibo, del muelle 15, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 12 m.

Jueves, 13 de septiembre.

COAMO, para San Juan, del muelle 15, río Norte, a las 3 p. m.

COLOMBIA, para Puerto Colombia, Cartagena y Cristóbal, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Viernes, 14 de septiembre.

AMERICAN MERCHANT, para Londres, del muelle 58, río Norte, a las 4 p. m.

CITY OF FLORENCE, para Manila, del muelle 5, San Hoboken, por la mañana.

Sábado, 15 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Domingo, 16 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Jueves, 13 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Domingo, 16 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Jueves, 13 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Domingo, 16 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Jueves, 13 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Domingo, 16 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Jueves, 13 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Domingo, 16 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Jueves, 13 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Domingo, 16 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Jueves, 13 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Domingo, 16 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Jueves, 13 de septiembre.

AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 8.30 a. m.

CAJAMARES, para Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN

Miércoles, 12 de septiembre.

CAJAMARES, de Santa Marta, septiembre 6, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

LARA, de La Guaira y San Juan, septiembre 7, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

OLYMPIC, de Cherburgo, septiembre 6, al muelle 54, río Norte, a las 10 a. m.

Jueves, 13 de septiembre.

LAFAYETTE, del Havre, septiembre 5, al muelle 51, río Norte, por la mañana.

REX, de Gibraltar, septiembre 7, al muelle 55, río Norte, a las 8.30 a. m.

SOUTHERN CROSS, de Buenos Aires, agosto 25, al muelle 15, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

Viernes, 14 de septiembre.

ATLANTIC, de La Ceiba, septiembre 9, al muelle 1